



# RÉFRIGÉRATEUR

## à congélateur inférieur

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....3

### CONSIGNES D'UTILISATION

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Fonctions .....                     | 6  |
| Commandes .....                     | 8  |
| Modes Sabbath.....                  | 12 |
| Distributeur .....                  | 13 |
| Filtre à eau - XWFE .....           | 14 |
| Tablettes et balconnets .....       | 16 |
| Bacs .....                          | 17 |
| Tiroir du congélateur.....          | 18 |
| Congélateur.....                    | 19 |
| Machine à glaçons automatique ..... | 20 |

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE...21

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Remplacement des ampoules ..... | 22 |
|---------------------------------|----|

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Préparation avant installation<br>du réfrigérateur ..... | 23 |
| Dimensions de l'électroménager .....                     | 24 |
| Installation du réfrigérateur .....                      | 25 |
| Installation de l'alimentation<br>en eau .....           | 40 |

### DÉPANNAGE

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Bruits normaux de fonctionnement .... | 43 |
| Conseils de dépannage.....            | 44 |

### GARANTIE LIMITÉE ..... 47

### SOUTIEN AU CONSOMMATEUR

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Garantie limitée du filtre à eau ..... | 48 |
| Données de performance .....           | 49 |
| Communications des électroménagers .   | 50 |
| Soutien au consommateur .....          | 52 |

### MANUEL D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Modèles GE, et GE Profile  
18, 19, 21, 22, 24, 25,  
26 & 27 cuft

### FRANÇAIS

Écrivez ici le numéro de modèle et  
le numéro de série :

Modèle # \_\_\_\_\_

Série # \_\_\_\_\_

Vous trouverez ces numéros  
sur l'étiquette apposée sur le  
côté gauche à mi-hauteur du  
compartiment de réfrigération.

## **NOUS VOUS REMERCIONS D'ACCUEILLIR GE APPLIANCES CHEZ VOUS**

Que vous ayez grandi avec GE Appliances ou qu'il s'agisse de votre première acquisition, nous sommes heureux de vous accueillir dans notre famille.

Nous sommes fiers du savoir-faire, de l'innovation et de l'esthétique qui composent chaque appareil GE Appliances, et nous pensons que vous le serez aussi. Dans cette optique, nous vous rappelons que l'enregistrement de votre électroménager vous assure la communication de renseignements importants sur le produit et la garantie lorsque vous en avez besoin.

Enregistrez votre électroménager GE en ligne dès maintenant. Des sites Web et des numéros de téléphone utiles figurent dans la section Soutien au consommateur de ce manuel d'utilisation.

Vous pouvez aussi poster la fiche de garantie pré-imprimée incluse dans l'emballage.



**GE APPLIANCES**

# INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité :

- Ce réfrigérateur doit être correctement installé conformément aux instructions d'installation avant toute utilisation.
- Débranchez le réfrigérateur avant d'effectuer une réparation ou de le nettoyer.  
**Remarque :** L'alimentation du réfrigérateur ne peut être déconnectée par aucune des fonctions sur le panneau de commande.  
**Remarque :** Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas un cordon de rallonge.
- Abstenez-vous d'entreposer ou d'utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables aux alentours de cet électroménager ou d'autres appareils.
- N'entreposez pas dans cet électroménager des substances explosives telles que des bombes aérosols qui contiennent un gaz propulseur.
- Afin de prévenir les risques d'asphyxie et d'enfermement des enfants, enlevez les portes des compartiments réfrigérateur et congélateur avant de mettre le réfrigérateur au rebut ou d'en cesser l'usage.
- Afin de prévenir les accidents graves ou la mort, les enfants ne doivent pas se tenir ni jouer dans ou sur l'électroménager.
- Les enfants et les personnes dont les capacités sont réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, peuvent utiliser cet électroménager seulement si elles sont surveillées ou ont reçues des consignes de sécurité sur son usage et les risques y sont associés.
- Cet électroménager est conçu pour une utilisation domestique et applications similaires : salle du personnel dans une usine, un bureau ou d'autres lieux de travail; maison de ferme; clients dans un hôtel, un motel, un gîte touristique et d'autres lieux résidentiels; approvisionnement et applications similaires non reliées au commerce de détail.
- N'appliquez pas de nettoyants corrosifs sur le réfrigérateur. Certains nettoyants endommagent le plastique et peuvent ainsi causer le détachement inopiné de pièces telles que porte ou poignées de porte. Voyez la section Entretien et nettoyage pour des instructions détaillées.
- Raccordez l'appareil à une alimentation d'eau potable seulement. Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons et le pichet à remplissage automatique. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi. (275 à 827 kPa).

### ⚠ ATTENTION

Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité.

- Ne nettoyez pas les tablettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les tablettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse.
- Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes en présence d'enfants.
- Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur lorsque vous avez les mains humides ou mouillées. La peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le réfrigérateur est branché.

## INSTALLATION

### ⚠ AVERTISSEMENT



### RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Conservez les matériaux et vapeurs inflammables à l'écart de votre réfrigérateur. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.

# LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

### BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

#### ⚠ AVERTISSEMENT



#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Branchez l'appareil dans une prise triple avec terre.

Ne retirez pas la broche de terre.

N'utilisez pas d'adaptateur.

N'utilisez pas un cordon de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendies, des chocs électriques ou la mort.

**Ne coupez pas ou n'enlevez pas, sous aucun prétexte, la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Pour des raisons de sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.**

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (pour une mise à la terre) qui s'adapte à la prise de courant standard à 3 broches (pour une mise à la terre) pour minimiser les risques de chocs électriques par cet appareil.

Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour s'assurer que le système est correctement mis à la terre.

Dans le cas d'une prise biphasée, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise triphasée correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le réfrigérateur doit toujours être branché à sa propre prise électrique d'une tension nominale correspondant à celle indiquée sur sa plaque signalétique.

Une alimentation électrique à 115 volts CA, 60 Hz, avec un fusible de 15 ou 20 ampères et une mise à la terre est nécessaire. Ceci permet d'obtenir un meilleur rendement et évite de surcharger les circuits électriques du domicile qui risque d'occasionner un incendie en surchauffant.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours fermement la fiche en main et tirez pour la sortir de la prise.

Cessez immédiatement d'utiliser un cordon électrique endommagé. Si le cordon électrique est endommagé, son remplacement doit être effectué par un technicien en réparation qualifié au moyen d'un cordon de rechange autorisé par le fabricant.

Lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur, faites attention à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

### MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR

#### ⚠ AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE SUFFOQUER OU D'Y ÊTRE EMPRISONNÉ

Le non-respect de ces instructions d'élimination peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**IMPORTANT:** Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs et congélateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

**Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil :**

- Démontez les portes du compartiment de réfrigération et du compartiment de congélation.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

#### MISE AU REBUT DU RÉFRIGÉRANT ET DE LA MOUSSE:

Jetez ou recyclez votre appareil conformément aux lois fédérales et de votre localité. Le réfrigérant et le matériau isolant inflammables utilisés requièrent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les instances locales pour savoir comment mettre votre réfrigérateur au rebut ou le recycler.

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Lisez l'étiquette signalétique pour connaître le type de réfrigérant. S'il s'agit du R600a, observez les consignes de l'avertissement ci-dessous

### **⚠ AVERTISSEMENT**



### **RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION Réfrigérant inflammable**

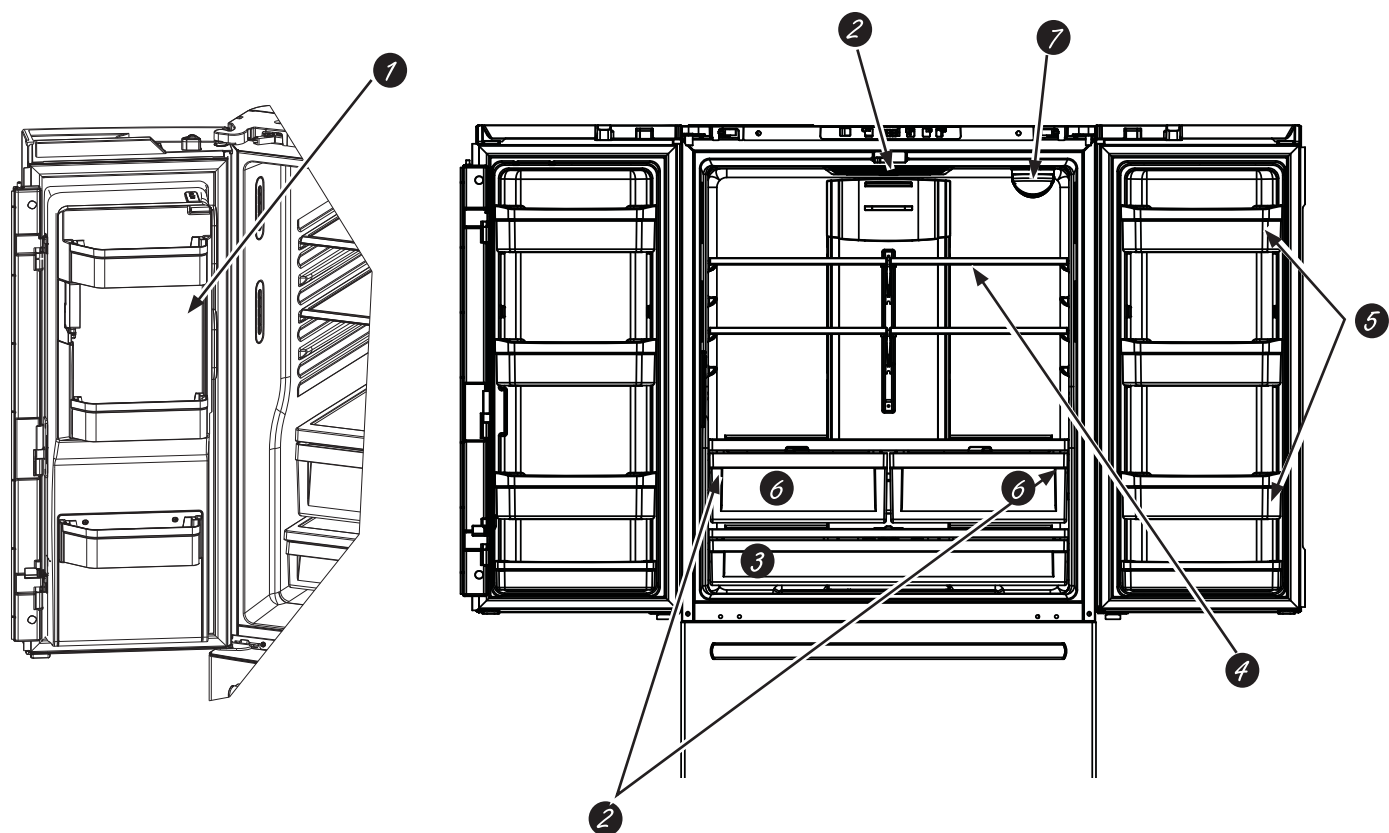
Cet appareil contient un gaz réfrigérant avec isobutane aussi connu sous R600a, un gaz naturel à compatibilité élevée avec l'environnement. Il s'agit cependant d'un combustible. Observez les consignes de sécurité ci-dessous afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à la propriété.

1. Lors de la manipulation, de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, prenez soin de ne pas endommager la tubulure du réfrigérant.
2. L'entretien ou la réparation doivent être effectués par un personnel de service autorisé. Utilisez seulement des pièces de rechange autorisées par le fabricant.
3. Mettez le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations fédérales et locales. Le gaz réfrigérant inflammable et les matériaux d'isolation utilisés dans ce produit requièrent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les autorités locales compétentes pour la mise au rebut de votre réfrigérateur sans danger pour l'environnement.
4. N'obstruez pas les orifices de ventilation dans les enceintes ou la structure d'encastrement de l'appareil.
5. Pour enlever le givre, grattez à l'aide d'un grattoir ou d'une spatule en plastique ou en bois. N'utilisez pas de pic à glace ou un instrument métallique à bord tranchant pour éviter de perforer la cuve interne du congélateur et la tubulure du gaz réfrigérant derrière cette dernière.
6. N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment de rangement des aliments de cet appareil.
7. N'utilisez aucun appareil électrique pour dégivrer votre congélateur.

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## Caractéristiques

### Modèles à deux portes



**1 Machine à glaçons à faible encombrement (certains modèles)**

La machine à glaçons et le balconnet sont situés sur la porte pour offrir plus d'espace de rangement.

**2 Éclairage DEL**

Les lampes DEL du compartiment réfrigérateur sont situées dans le centre supérieur et sur les côtés gauche et droit des bacs climatisés. Des lampes DEL sont aussi situées dans le congélateur; voir les page 22.

**3 Tiroir pleine largeur**

Un tiroir pleine largeur pouvant recevoir des articles de taille supérieure est situé dans le bas du compartiment réfrigérateur.

**4 Tablette QuickSpace™ (certains modèles)**

Elle sert de tablette pleine grandeur au besoin et se glisse aisément pour ranger des articles longs en dessous.

**5 Balconnets amovibles/réglables**

On peut les déplacer vers le haut ou le bas pour répondre à vos besoins.

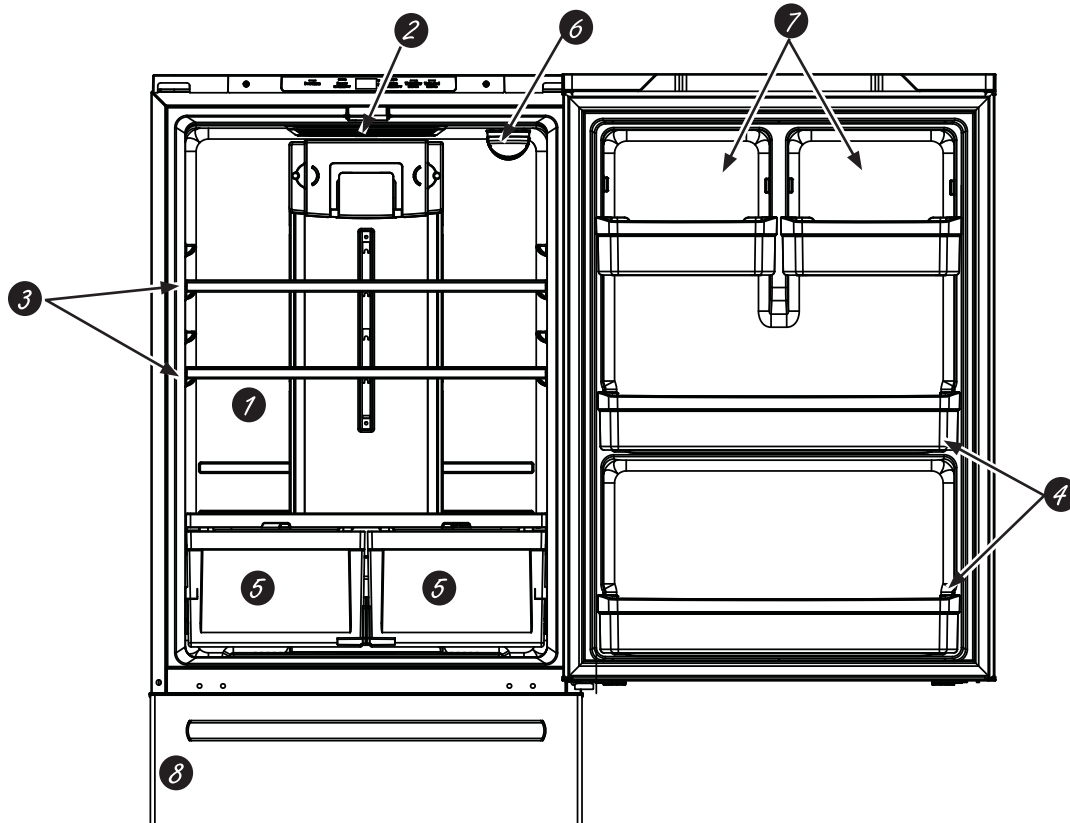
**6 Tiroirs climatisés**

Bacs séparés pour le rangement des fruits et légumes frais.

**7 Filtre d'eau**

Accessible pour faciliter le remplacement.

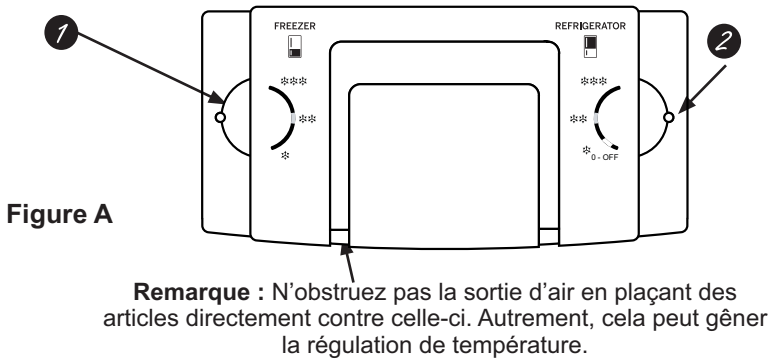
## Modèles à une porte



- 1 Bac à collation mobile**  
On peut le déplacer à différents endroits pour mieux répondre à vos besoins.
- 2 Éclairage DEL**  
Les lampes DEL du compartiment réfrigérateur sont situées dans le centre supérieur et sur les côtés gauche et droit des bacs climatisés. Des lampes DEL sont aussi situées dans le congélateur; voir les page 22.
- 3 Tablettes pleine largeur**  
Ces tablettes peuvent recevoir les articles de taille supérieure.
- 4 Balconnets pleine largeur pour 4 litres**  
Balconnets non réglables de pleine largeur pouvant recevoir des contenants de 4 litres.
- 5 Bacs climatisés**  
Bacs séparés pour ranger des fruits et légumes frais.
- 6 Filtre d'eau (certains modèles)**  
Accessible pour faciliter le remplacement.
- 7 Balconnets réglables**  
Ils peuvent se déplacer vers le haut ou le bas pour répondre à vos besoins.
- 8 Machine à glaçons (certains modèles)**  
La machine à glaçons est située dans le congélateur sur certains modèles. L'ensemble de machine à glaçons IM4D est offert pour les modèles conçus pour en recevoir. Pour les instructions d'installation, veuillez consulter le manuel d'utilisation IM4D au [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com).

# Commandes

## Panneau de commande intérieur GBE21D, GBE21A



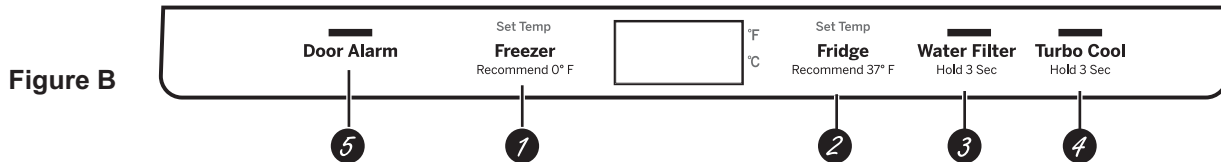
| Positions pour le réglage de température |                 |                            |                   |
|------------------------------------------|-----------------|----------------------------|-------------------|
| Réfrigérateur                            |                 | Congélateur                |                   |
| Coldest<br>(le plus froid)               | 34°F<br>(1.1°C) | Coldest<br>(le plus froid) | -6°F<br>(-21.1°C) |
| Colder (plus<br>froid)                   | 37°F<br>(2.8°C) | Colder (plus<br>froid)     | 0°F<br>(-17.8°C)  |
| Cold (froid)                             | 44°F<br>(6.7°C) | Cold (froid)               | 6°F<br>(-14.4°C)  |

- 1 Commande de température du compartiment congélateur**  
 Cette commande sert à régler la température du congélateur. La température est pré réglée à l'usine à la position **Colder** (plus froid). Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré réglée.

- 2 Commande de température du compartiment réfrigérateur**  
 Cette commande sert à régler la température du compartiment réfrigérateur. La température est pré réglée à l'usine à la position **Colder** (plus froid). Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré réglée.

**REMARQUE :** Aucun réglage du panneau de commande ne permet de couper l'alimentation électrique au réfrigérateur.

## Panneau de commande supérieur GDE21D, GDE21E, GDE25E, GNE21D, GNE21F, PNE21N, GWE19J, GWE22J, GNE25D, GNE25J, PNE25N, GNE27J, GNE27E (certains modelos)



- 1 Commande de température du compartiment congélateur**  
 Cette commande sert à régler la température du congélateur. La température est pré réglée à l'usine à la valeur **0 °F (-17,8 °C)**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré réglée.
- 2 Commande de température du compartiment réfrigérateur**  
 Cette commande sert à régler la température du compartiment réfrigérateur. La température est pré réglée à l'usine à la valeur **37 °F (2,8 °C)**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré réglée.
- 3 Filtre d'eau**  
 Pressez la touche durant 3 secondes pour réinitialiser le filtre d'eau.
- 4 Fonction Turbo Cool**  
 Pour activer la fonction **TurboCool™**, pressez cette touche durant 3 secondes. L'affichage indiquera **tc**. Cette fonction refroidit rapidement le compartiment réfrigérateur et ainsi les aliments qui s'y trouvent. Utilisez **TurboCool™** lorsque vous ajoutez une grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, des aliments qui ont reposé à température ambiante ou encore des restes de table tièdes. Cette fonction peut aussi servir en cas d'interruption de courant sur une longue période.

**REMARQUE :** Lorsque **TurboCool™** est en fonction, le réglage de la température du réfrigérateur ne peut pas être changé, la température du congélateur reste la même et les ventilateurs continuent de tourner à l'ouverture de la porte s'ils ont été activés.

- 5 Alarme de Porte**  
 Pressez la touche **Door Alarm** (alarme de porte) pour activer cette fonction. L'alarme sonnera si l'une des portes reste ouverte plus de 2 minutes. La sonnerie cesse à la fermeture de la porte.

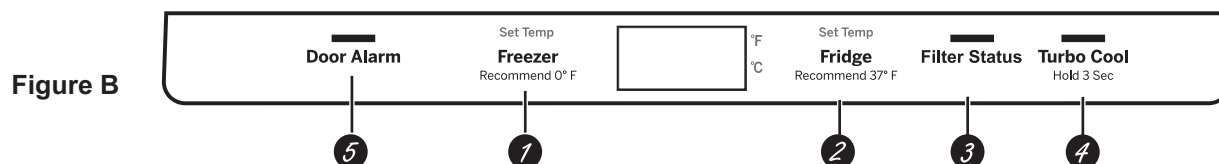
**REMARQUE :** Pour mettre le panneau de commande du réfrigérateur en position **OFF** (arrêt), pressez simultanément les mots **Freezer** (congélateur) et **Fridge** (réfrigérateur) durant 3 secondes. Aucun réglage du panneau de commande ne permet de couper l'alimentation électrique au réfrigérateur.

**Basculer entre °F et °C ou °C et °F :** Maintenez une pression sur les boutons **FREEZER** (congélateur) et **ALARM** (alerte) simultanément durant 5 secondes pour choisir entre °C et °F ou °F et °C.



## Commandes

Panneau de commande supérieur **GDE21D, GDE21E, GDE25E, GNE21D, GNE21F, PNE21N, GWE19J, GWE22J, GNE25D, GNE25J, PNE25N, GNE27J, GNE27E** (certains modelos)



- 1 Commande de température du compartiment congélateur**  
 Cette commande sert à régler la température du congélateur. La température est pré réglée à l'usine à la valeur **0°F (-17.8°C)**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré réglée.
- 2 Commande de température du compartiment réfrigérateur**  
 Cette commande sert à régler la température du compartiment réfrigérateur. La température est pré réglée à l'usine à la valeur **37°F (2.8°C)**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré réglée.
- 3 État du filtre**  
 Pressez la touche **Filter Status** (état du filtre) pour afficher le pourcentage (%) de durée de vie résiduel du filtre.
- 4 Fonction Turbo Cool**  
 Pour activer la fonction **TurboCool™**, pressez cette touche durant 3 secondes. L'affichage indiquera **tc**. Cette fonction refroidit rapidement le compartiment réfrigérateur et ainsi les aliments qui s'y trouvent. Utilisez **TurboCool™** lorsque vous ajoutez une grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, des aliments qui ont reposé à température ambiante ou encore des restes de table tièdes. Cette fonction peut aussi servir en cas d'interruption de courant sur une longue période.

**REMARQUE :** Lorsque **TurboCool™** est en fonction, le réglage de la température du réfrigérateur ne peut pas être changé, la température du congélateur reste la même et les ventilateurs continuent de tourner à l'ouverture de la porte s'ils ont été activés.

- 5 Alarme de Porte**  
 Pressez la touche **Door Alarm** (alarme de porte) pour activer cette fonction. L'alarme sonnera si l'une des portes reste ouverte plus de 2 minutes. La sonnerie cesse à la fermeture de la porte.

**REMARQUE :** Pour mettre le panneau de commande du réfrigérateur en position **OFF** (arrêt), pressez simultanément les mots **Freezer** (congélateur) et **Fridge** (réfrigérateur) durant 3 secondes. Aucun réglage du panneau de commande ne permet de couper l'alimentation électrique au réfrigérateur.

## Commandes

Panneau de commande extérieur **GYE18J, GYE21J, PYE18H, GFE24J, PFE24H, GFE26J** (certains modelos)

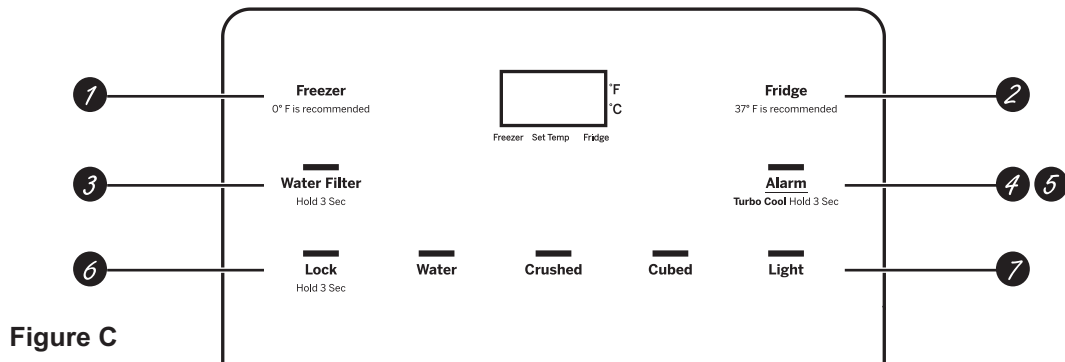


Figure C

### 1 Commande de température du compartiment congélateur

Cette commande sert à régler la température du congélateur. La température est pré-réglée à l'usine à la valeur **0 °F (-17,8 °C)**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré-réglée.

### 2 Commande de température du compartiment réfrigérateur

Cette commande sert à régler la température du compartiment réfrigérateur. La température est pré-réglée à l'usine à la valeur **37 °F (2,8 °C)**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré-réglée.

### 3 Filtre d'eau

Pressez la touche durant 3 secondes pour réinitialiser le filtre d'eau.

### 4 Fonction Turbo Cool

Pour activer la fonction **TurboCool™**, pressez la touche Alarm (alarme de porte) durant 3 secondes. L'affichage indiquera **tc**.

Cette fonction refroidit rapidement le compartiment réfrigérateur et ainsi les aliments qui s'y trouvent. Utilisez **TurboCool™** lorsque vous ajoutez dans le compartiment réfrigérateur : une grande quantité d'aliments; des aliments qui ont reposé à température ambiante; ou encore des restes de table tièdes. Cette fonction peut aussi servir en cas d'interruption de courant sur une longue période.

**REMARQUE :** Lorsque **TurboCool™** est en fonction, le réglage de la température du réfrigérateur ne peut pas être changé, la température du congélateur reste la même et les ventilateurs continuent de tourner à l'ouverture de la porte s'ils ont été activés.

### 5 Alarme de porte

Pressez la touche **Alarm** (alarme de porte) pour activer ou désactiver cette fonction. L'alarme sonnera si l'une des portes reste ouverte plus de 2 minutes. La sonnerie cesse à la fermeture de la porte.

### 6 Verrouillage

Pressez la touche **Lock** (verrouillage) durant 3 secondes pour verrouiller le distributeur de glaçons et d'eau, ainsi que toutes les autres commandes. Pressez de nouveau durant 3 secondes pour déverrouiller les commandes.

### 7 Lampe DEL du distributeur

Pressez la touche **Light** (lampe) pour allumer ou éteindre la lampe du distributeur.

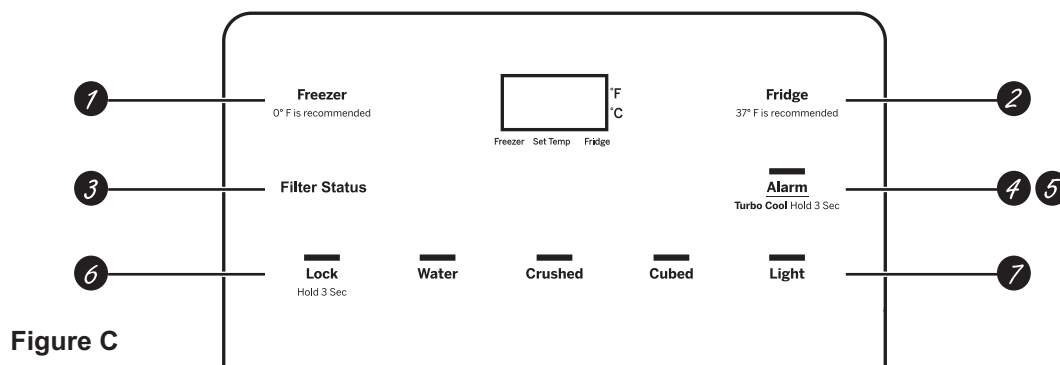
**REMARQUE :** Pour mettre le panneau de commande du réfrigérateur en position **OFF** (arrêt), pressez simultanément les mots **Freezer** (congélateur) et **Fridge** (réfrigérateur) durant 3 secondes. Aucun réglage du panneau de commande ne permet de couper l'alimentation électrique au réfrigérateur.

Basculer entre °F et °C ou °C et °F : Maintenez une pression sur les boutons **FREEZER** (congélateur) et **ALARM** (alerte) simultanément durant 5 secondes pour choisir entre °C et °F ou °F et °C.

**REMARQUE :** Le réfrigérateur est livré avec une pellicule protectrice recouvrant les commandes de température. Si cette pellicule n'a pas été retirée lors de l'installation, faites-le maintenant.

# Commandes

Panneau de commande extérieur **GYE18J, GYE21J, PYE18H, GFE24J, PFE24H, GFE26J** (certains modelos)



## 1 Commande de température du compartiment congélateur

Cette commande sert à régler la température du congélateur. La température est pré réglée à l'usine à la valeur **0 °F (-17.8°C)**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré réglée.

## 2 Commande de température du compartiment réfrigérateur

Cette commande sert à régler la température du compartiment réfrigérateur. La température est pré réglée à l'usine à la valeur **37 °F (2.8°C)**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré réglée.

## 3 État du filtre

Pressez la touche **Filter Status** (état du filtre) pour afficher le pourcentage (%) de durée de vie résiduel du filtre.

## 4 Fonction Turbo Cool

Pour activer la fonction **TurboCool™**, pressez la touche **Alarm** (alarme de porte) durant 3 secondes. L'affichage indiquera **tc**.

Cette fonction refroidit rapidement le compartiment réfrigérateur et ainsi les aliments qui s'y trouvent. Utilisez **TurboCool™** lorsque vous ajoutez dans le compartiment réfrigérateur : une grande quantité d'aliments; des aliments qui ont reposé à température ambiante; ou encore des restes de table tièdes. Cette fonction peut aussi servir en cas d'interruption de courant sur une longue période.

**REMARQUE :** Lorsque **TurboCool™** est en fonction, le réglage de la température du réfrigérateur ne peut pas être changé, la température du congélateur reste la même et les ventilateurs continuent de tourner à l'ouverture de la porte s'ils ont été activés.

## 5 Alarme de porte

Pressez la touche **Alarm** (alarme de porte) pour activer ou désactiver cette fonction. L'alarme sonnera si l'une des portes reste ouverte plus de 2 minutes. La sonnerie cesse à la fermeture de la porte.

## 6 Verrouillage

Pressez la touche **Lock** (verrouillage) durant 3 secondes pour verrouiller le distributeur de glaçons et d'eau, ainsi que toutes les autres commandes. Pressez de nouveau durant 3 secondes pour déverrouiller les commandes.

## 7 Lampe DEL du distributeur

Pressez la touche **Light** (lampe) pour allumer ou éteindre la lampe du distributeur.

**REMARQUE :** Pour mettre le panneau de commande du réfrigérateur en position **OFF** (arrêt), pressez simultanément les mots **Freezer** (congélateur) et **Fridge** (réfrigérateur) durant 3 secondes. Aucun réglage du panneau de commande ne permet de couper l'alimentation électrique au réfrigérateur.

Basculer entre °F et °C ou °C et °F : Maintenez une pression sur les boutons **FREEZER** (congélateur) et **ALARM** (alerte) simultanément durant 5 secondes pour choisir entre °C et °F ou °F et °C.

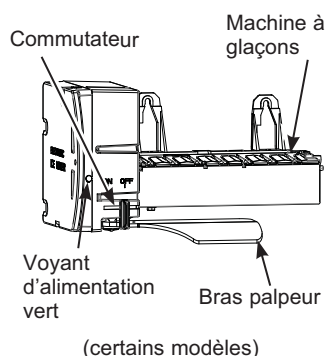
**REMARQUE :** Le réfrigérateur est livré avec une pellicule protectrice recouvrant les commandes de température. Si cette pellicule n'a pas été retirée lors de l'installation, faites-le maintenant.

## Modes Sabbath (certains modèles)

Activez le mode Sabbath pour désactiver la commande de température et les fonctions avancées (p.ex. alarme de porte). Selon le modèle, les lampes intérieures seront éteintes, ou à un faible éclairage peu importe que la porte soit ouverte ou fermée. En mode Sabbath, le compresseur fonctionnera avec un dégivrage minuté.

### Modèles avec commandes de la Figure B

- Selon le modèle, maintenez une pression sur **Alarm** (alarme) et **Water Filter** (filtre à eau), ou sur **Alarm** et **Filter Status** (état du filtre) simultanément durant 5 secondes pour entrer ou quitter le mode Sabbath.
- La machine à glaçons doit être éteinte manuellement durant le mode Sabbath. Pour éteindre la machine à glaçons, mettez l'interrupteur à la position OFF (arrêt). Pour allumer la machine à glaçons, mettez l'interrupteur à la position ON (marche).



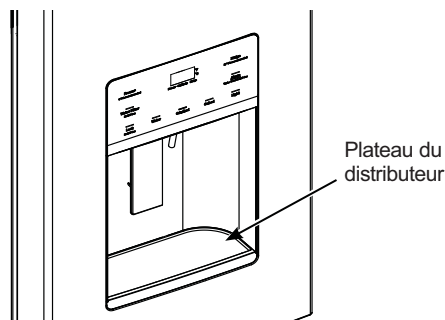
### Modèles avec commandes de la Figure C

- Maintenez une pression sur les boutons **LOCK** (verrouiller) et **LIGHT** (lampe) simultanément durant 5 secondes pour entrer/quitter le mode Sabbath.
- La machine à glaçons doit être éteinte manuellement durant le mode Sabbath. Pour éteindre la machine à glaçons, mettez l'interrupteur à la position OFF (arrêt). Pour allumer la machine à glaçons, mettez l'interrupteur à la position ON (marche).

# Distributeur (certains modèles)

## Distributeur d'eau et de glaçons

(Voir la section Commandes)



Appuyez le verre délicatement contre le berceau du distributeur.

La tablette antidébordement ne se draine pas automatiquement. Pour réduire les taches d'eau, elle doit être nettoyée régulièrement.

Il se peut que de l'air soit présent dans la conduite d'eau si la distribution d'eau n'a pas eu lieu à la première installation du réfrigérateur. Appuyez sur la palette du distributeur durant au moins cinq minutes pour expulser l'air de la conduite et remplir le système d'eau. Pour expulser les impuretés de la conduite, jetez les premiers six verres d'eau.

### ⚠ CAUTION Risque de lacération

- Ne mettez jamais les doigts ni d'autres objets dans l'orifice de sortie du broyeur de glace. Sinon, le risque de contact avec les lames ou un fil sous tension peut causer des blessures pouvant mener à l'amputation.
- Utilisez un verre robuste qui résiste à la distribution de glace. Un verre délicat peut se briser et causer des blessures.

### Pour retirer le plateau du distributeur

- Tirez sur le plateau en ligne droite.

### Pour remettre le plateau en place

- Poussez-le jusqu'à ce qu'il repose fermement en place.

## Bac à glace dans la porte

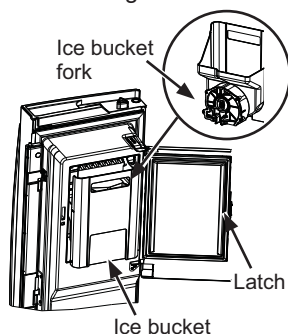
1. Ouvrez la porte gauche du compartiment réfrigérateur.

2. Poussez sur le loquet vers le bas pour dégager le panneau d'accès du bac.

3. En agrippant la prise, soulevez puis sortez le bac à glace de façon à dépasser les repères dans le bas du bac.

4. Pour replacer le bac à glace, placez-le sur les supports des guides et poussez-le jusqu'à ce qu'il repose correctement en place.

5. Si la remise en place du bac est impossible, tournez la fourchette du bac sur ¼ de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



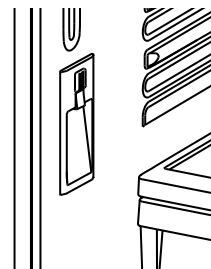
## Distributeur d'eau intérieur

(certains modèles)

Le distributeur d'eau est situé sur la paroi gauche à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.

### Pour distribuer l'eau :

1. Maintenez le verre dans le renforcement.
2. Poussez le bouton du distributeur.
3. Gardez le verre sous le distributeur durant 2 à 3 secondes après le relâchement du bouton car de l'eau peut continuer à l'écouler.



Il se peut que de l'air soit présent dans la conduite d'eau si la distribution d'eau n'a pas eu lieu à la première installation du réfrigérateur. Appuyez sur le bouton du distributeur durant au moins 5 minutes pour expulser l'air de la conduite et remplir le système d'eau. Pendant ce processus, un bruit peut se faire entendre lors de l'expulsion d'air. Pour expulser les impuretés de la conduite, jetez les premiers 6 verres d'eau.

**REMARQUE :** Pour prévenir les dépôts, le distributeur doit être essuyé régulièrement à l'aide d'un linge ou d'une éponge propre.

### Renseignements importants concernant votre distributeur

- N'ajoutez pas dans le bac des glaçons provenant d'un moule ou d'un sac de glaçons du commerce car ils peuvent être difficiles à concasser ou à distribuer.
- Évitez de trop remplir les verres de glaçons et d'utiliser des verres étroits. La glace refoulée peut bloquer la glissière ou son volet. Si des glaçons bloquent la glissière, retirez le bac et débloquez la glissière au moyen d'une cuillère en bois.
- Ne placez pas de boissons ni d'aliments dans le bac à glace pour les rafraîchir. Les boîtes, bouteilles et paquets alimentaires peuvent bloquer la machine à glaçons ou la vis sans fin.
- Pour être certain de viser la glace dans le verre, placez celui-ci près de l'orifice du distributeur, sans y toucher.
- De la glace concassée peut tomber dans le verre malgré la sélection de l'option CUBED ICE (glaçons). Cela se produit à l'occasion lorsque quelques glaçons sont dirigés par erreur vers le broyeur.
- Après la distribution de glace concassée, de l'eau peut s'écouler de la glissière.
- Un amas de givre se forme parfois sur le volet de la glissière. Ceci est normal et se produit généralement après des distributions répétées de glace concassée.

# Filtre d'eau à cartouche - XWFE (certains modèles)

## FILTRE D'EAU À CARTOUCHE

Le support du filtre d'eau à cartouche est situé dans le coin supérieur arrière droit du compartiment réfrigérateur. Certains modèles utilisent l'identification par radiofréquence (IRF) pour détecter les fuites et contrôler l'état du filtre. La technologie IRF est homologuée par la FCC.

### Contient

FCC ID: ZKJ-294D2018 IC: 10229A-294D2018

« Cet appareil est conforme aux prescriptions de la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable; et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. »

« Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada relatives aux dispositifs exempts de licence. Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage; et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. »

## QUAND REMPLACER LE FILTRE

Si le distributeur est doté d'un indicateur de remplacement de filtre, un voyant de filtre rouge commencera à clignoter pour vous signaler la nécessité de remplacer le filtre bientôt.

- Sur les modèles à commande extérieure, le voyant de filtre clignotera pendant la distribution jusqu'à ce que le filtre soit remplacé.
- Sur les modèles à commande supérieure, le voyant de filtre clignotera lorsque la porte est ouverte jusqu'à ce que le filtre soit remplacé.

Sur les modèles qui ne sont pas dotés d'un voyant, le filtre à cartouche doit être remplacé tous les six mois, ou plus tôt si le débit d'eau du distributeur ou de la machine à glaçons diminue.

## RETRAIT DU FILTRE À CARTOUCHE

Si vous remplacez le filtre, retirez d'abord le précédent:

1. Ouvrez le boîtier du filtre à cartouche en pressant les deux languettes frontales puis tirant avec soin vers le bas.
2. Tournez le filtre vers le bas.
3. Agrippez avec soin le filtre et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles sur environ ¼ de tour. Le filtre devrait se libérer automatiquement une fois tourné suffisamment vers la gauche. Une petite quantité d'eau pourrait dégoutter.

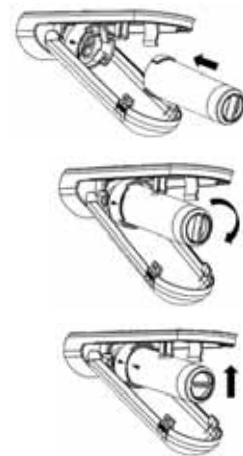
**⚠ ATTENTION** Lors de son retrait, le filtre à cartouche risque d'être éjecté si de l'air est emprisonné dans le système. Veuillez user de prudence.

## BOUCHON DE DÉRIVATION DU FILTRE

Pour réduire le risque de dommage à la propriété en raison de fuites d'eau, vous **DEVEZ** utiliser un bouchon de dérivation du filtre lorsqu'une cartouche filtrante de rechange n'est pas disponible. Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GECARES. Au Canada, composez le 800.561.3344. Le distributeur et la machine à glaçons ne fonctionneront pas sans que ne soient installés le filtre ou le bouchon de dérivation. Le bouchon de dérivation s'installe de la même manière que la cartouche filtrante.

## INSTALLATION DU FILTRE DANS UN RÉFRIGÉRATEUR À CONGÉLATEUR INFÉRIEUR

1. Ouvrez le boîtier du filtre à cartouche en pressant les deux languettes frontales puis tirant avec soin vers le bas.
2. Alignez les orifices du filtre sur ceux du support de filtre à cartouche, puis insérez le filtre avec soin.
3. Tournez le filtre lentement vers la droite jusqu'au bout. **NE SERREZ PAS EXCESSIVEMENT.** Le filtre prendra automatiquement sa position à mesure que vous le tournez. Le filtre se déplacera sur environ ¼ de tour ou 90 degrés, jusqu'à ce que la flèche sur le filtre s'aligne sur celle du support de filtre.
4. Poussez lentement le filtre vers le haut dans les agrafes.
5. Fermez le boîtier du filtre en poussant avec soin le couvercle vers le haut jusqu'à ce que les languettes se verrouillent en place.
6. **Pour les modèles avec distributeurs seulement** - Faites circuler environ 2 gallons (7,6 litres) ou durant 5 minutes d'eau pour nettoyer le système. De l'eau peut gicler et des bulles d'air peuvent être visibles pendant le processus. Si l'eau ne circule pas, assurez-vous que le filtre est complètement tourné vers la droite.  
**Pour les modèles avec machine à glaçons seulement** – Jetez le premier bac de glaçons pour permettre la purge d'air du système. Une cartouche filtrante nouvellement installée causera un échappement d'eau dans le corps de la machine à glaçons, ce qui peut provoquer des gouttelettes glacées autour de la zone de la machine à glaçons.  
**REMARQUE** : Ces gouttelettes sont normales et les premiers glaçons peuvent être décolorés pendant la première purge du système. La couleur des glaçons redeviendra normale après la première production du premier bac de glaçons.
7. Maintenez une pression sur le bouton **RESET WATER FILTER** (réinitialiser le filtre à eau) du distributeur durant 3 secondes. Sur certains modèles, la réinitialisation du filtre est automatique une fois un nouveau filtre installé.





## Filtre d'eau à cartouche - XWFE (certains modèles)

### Conditions d'application/Paramètres d'alimentation d'eau

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| Débit de service   | 0,5 g/min (1,89 l/min)     |
| Alimentation d'eau | Eau potable                |
| Pression d'eau     | 25-120 psi (172-827 kPa)   |
| Température d'eau  | 33°F-100°F (0.6°C-38°C)    |
| Capacité           | 170 gallons (643,5 litres) |

Inscrivez-vous pour des RAPPELS DE TEXTE en textant REPLACE au 70543.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'étouffement, ne laissez pas les enfants âgés de moins de 3 ans atteindre les petites pièces pendant l'installation du produit. Le filtre à cartouche jetable doit être remplacé tous les 6 mois dans les conditions d'utilisation prescrites, ou plus tôt si une diminution évidente de son débit est observée.

Pour bénéficier au maximum de votre système de filtration, GE Appliances recommande l'utilisation de filtres de marque GE Appliances seulement. L'utilisation de filtres de marque GE Appliances avec des réfrigérateurs GE Appliances et Hotpoint® procure un rendement et une fiabilité optimaux. Les filtres GE Appliances satisfont les normes NSF rigoureuses de l'industrie relative à la sécurité et la qualité, facteur important pour les produits qui filtrent votre eau. GE Appliances n'a pas évalué le rendement des filtres d'autres marques dans les réfrigérateurs GE Appliances et Hotpoint et il n'existe aucune assurance qu'ils satisferont les normes de qualité, de rendement et de fiabilité GE Appliances.

Pour toute question, ou pour commander des filtres à cartouche de rechange, visitez notre site Web au [gewaterfilters.com](http://gewaterfilters.com), ou pour joindre le service des Pièces et accessoires GE Appliances composez le 877.959.8688. (Canada 1.800.661.1616 ou [electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires](http://electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires)).

# Tablettes et balconnets

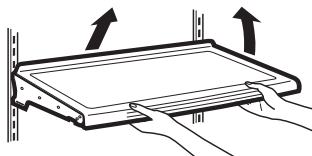
Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

## Disposition des tablettes du réfrigérateur

Les tablettes du compartiment réfrigérateur sont réglables.

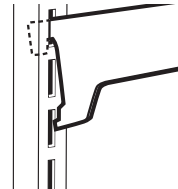
### Pour retirer les tablettes :

1. Pour retirer les tablettes :
2. Soulevez la tablette à l'avant.
3. Soulevez la tablette à l'arrière et faites-la sortir.



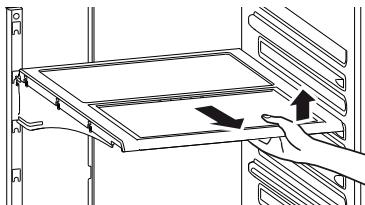
### Pour remplacer les tablettes :

1. En soulevant la tablette à l'avant, insérez le crochet supérieur à l'arrière de la tablette dans une fente du rail.
2. Abaissez le devant de la tablette jusqu'à ce que le bas de la tablette se fixe en place.



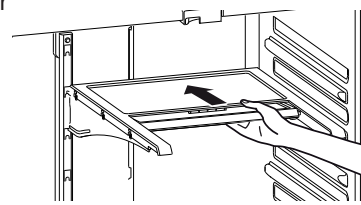
## Tablette Quick Space (certains modèles)

Cette tablette se sépare en deux moitiés dont l'une se glisse sous l'autre pour permettre le rangement d'articles en hauteur sur la tablette du dessous.



Cette tablette peut s'enlever pour remise en place ou repositionnement.

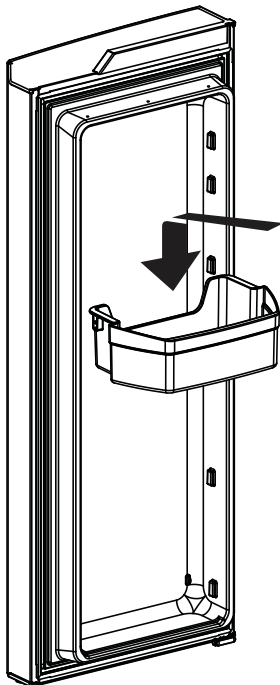
**REMARQUE :** La moitié arrière de la tablette Quick Space n'est pas réglable.



## Balconnets réglables (certains modèles)

**Pour retirer :** Soulevez l'avant du balconnet en ligne droite, puis sortez-le.

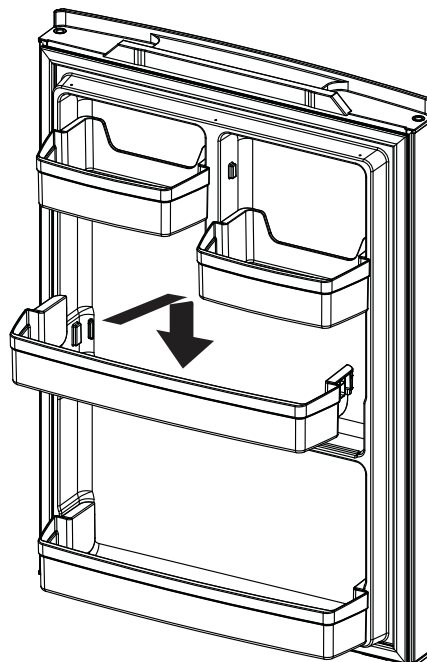
**Pour remplacer :** Engagez le balconnet dans les supports moulés de la porte et poussez vers le bas pour verrouiller en place.



## Balconnets 4 litres non réglables (non réglables)

**Pour retirer :** Soulevez le balconnet en ligne droite, puis sortez-le.

**Pour remplacer :** Engagez le balconnet dans les supports moulés de la porte et poussez vers le bas pour verrouiller en place.





# Bacs

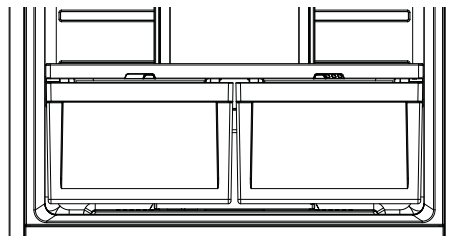
Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

## Bacs climatisés

Conservez les fruits et les légumes dans des compartiments séparés pour faciliter l'accès. On doit essuyer l'excédent d'humidité pouvant s'accumuler dans le fond ou le dessous des tiroirs.

### Pour retirer un bac :

Glissez le bac vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il s'arrête, soulevez-le vers le haut en dépassant la position d'arrêt puis tirez-le vers l'avant.



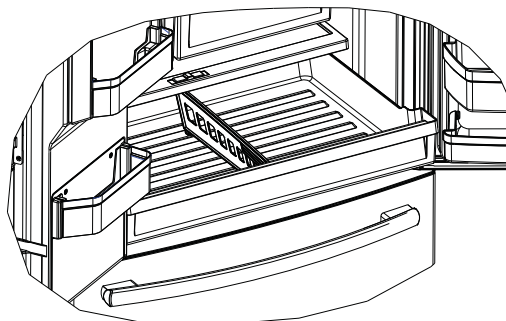
## Bac pleine largeur (certains modèles)

### Pour retirer le bac :

1. Tirez le bac vers l'extérieur jusqu'à la position d'arrêt.
2. Soulevez l'avant du tiroir puis tirez-le vers l'extérieur.

### Pour remplacer le bac :

1. Placez d'abord l'arrière du tiroir puis faites pivoter l'avant vers le bas pour le déposer sur les glissières.
2. Poussez le tiroir au fond jusqu'à la position fermée.



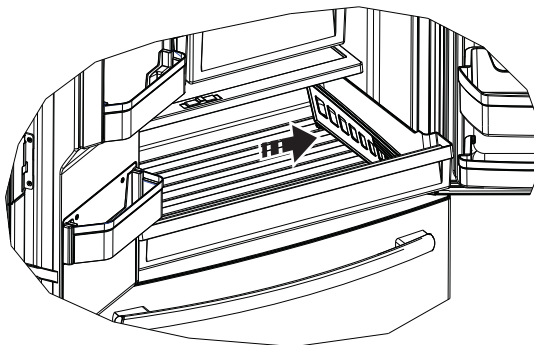
## Retirer et remplacer le séparateur de tiroir

### Pour retirer :

1. Tirez le tiroir vers l'extérieur jusqu'à la position d'arrêt.
2. Glissez le séparateur vers la droite pour le sortir du bac.

### Pour replacer :

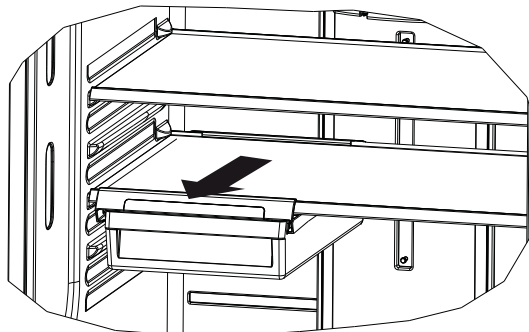
Inversez les étapes 1 et 2 pour replacer le séparateur.



## Bac à collation mobile (certains modèles)

Ce bac peut se déplacer pour répondre à vos besoins.

**Pour le retirer,** glissez le bac vers l'extérieur jusqu'à la position d'arrêt, soulevez-le en dépassant la position d'arrêt, puis de nouveau pour le sortir.



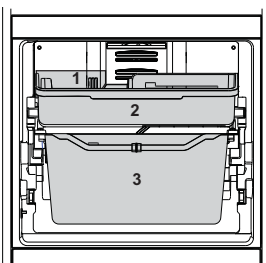
# Tiroir du congélateur (certains modèles)

Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

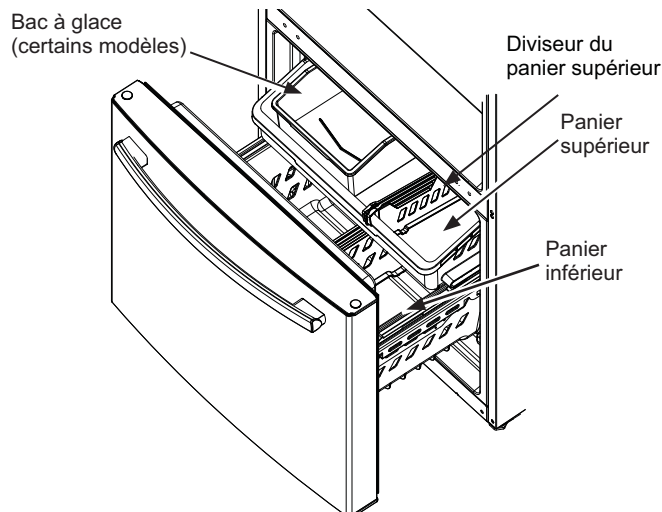
## PANIER DU CONGÉLATEUR

1. Un bac à glace dans le panier supérieur (certains modèles).
2. Un panier pleine largeur supérieur.
3. Un panier pleine largeur inférieur (avec séparateur – certains modèles).

**REMARQUE :** Ne remplissez pas les paniers au-delà de leur bord. Ils pourraient se coincer en les ouvrant ou fermant.



L'aspect et les caractéristiques peuvent varier



## Retrait du panier supérieur

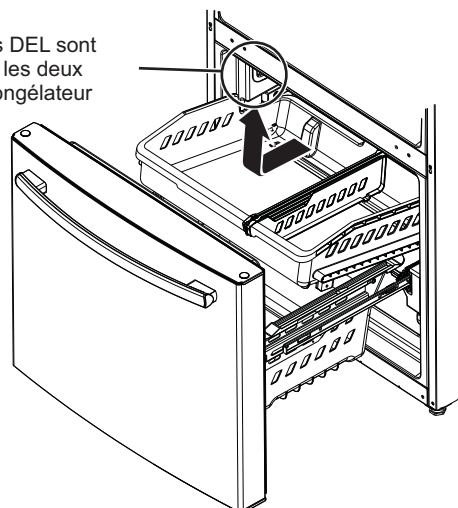
**Pour retirer le panier pleine largeur supérieur sur les modèles à tiroir de congélateur :**

1. Tirez le panier vers l'extérieur jusqu'à la position d'arrêt.
2. Soulevez le panier pour le dégager des glissières.

**Lors de la remise en place du panier,** assurez-vous que celui-ci est bien monté sur les rails latéraux, par-dessus les glissières du panier inférieur.

**REMARQUE :** Assurez-vous de toujours fermer ce panier à fond.

Les lampes DEL sont situées sur les deux côtés du congélateur



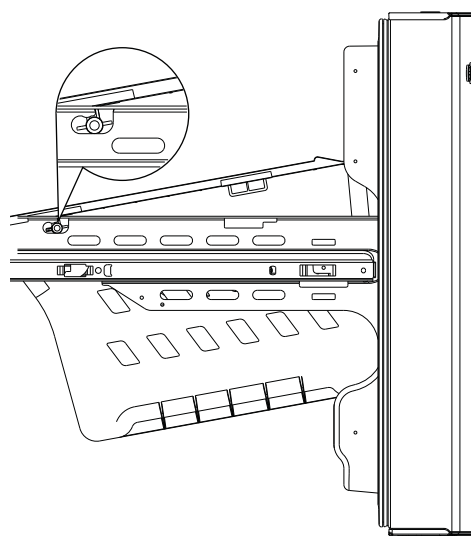
## Retrait du panier inférieur

**Pour retirer le panier pleine largeur inférieur sur les modèles à tiroir de congélateur :**

1. Tirez le panier vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il s'arrête.
2. Retirez le panier de congélateur supérieur.
3. Le panier de congélateur inférieur repose sur les languettes intérieures des glissières du tiroir.
4. Soulevez l'avant du panier et tirez vers l'avant.
5. Dégagez la tige de la fente pour sortir le panier.

**Lors de la remise en place du panier pleine largeur inférieur,** penchez celui-ci vers le bas puis baissez-le dans le tiroir. Faites pivoter le panier en position horizontale puis poussez-le vers le bas. Assurez-vous de replacer la tige dans la fente.

**REMARQUE :** Veillez toujours à ce que le panier repose sur les languettes du support avant de le glisser dans le congélateur.



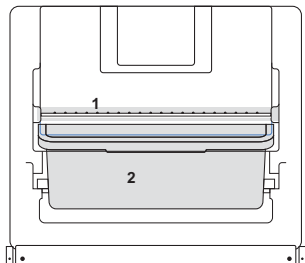
# Compartiments du congélateur

Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

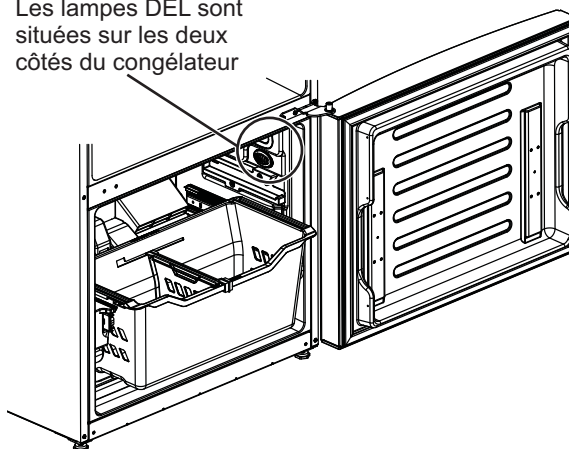
## TABLETTE ET PANIER DU CONGÉLATEUR

1. Une clayette (en broche) fixe pleine grandeur.
2. Un panier en plastique coulissant pleine grandeur.

**REMARQUE :** Ne remplissez pas les paniers au-delà de leur bord. Ils pourraient se coincer en les ouvrant ou fermant.



Les lampes DEL sont situées sur les deux côtés du congélateur

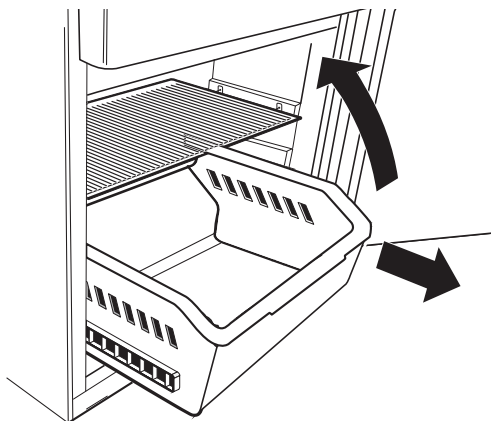


## Retrait du panier

**Pour retirer le panier coulissant pleine grandeur sur les modèles à porte de congélateur :**

1. Tirez le panier jusqu'à sa pleine extension.
2. Soulevez l'avant du panier et tirez en ligne droite pour le sortir.

**Lors de la remise en place,** insérez le panier en plastique dans les rails inférieurs puis poussez-le en place.

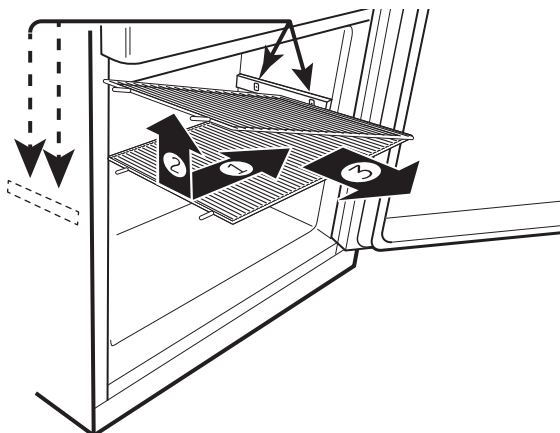


## Retrait de la clayette fixe

**REMARQUE :** La clayette (en broche) pleine grandeur n'est pas conçue pour coulisser.

**Pour retirer la clayette pour la nettoyer,** poussez-la sur un côté tout en soulevant le côté opposé puis sortez la clayette.

**Pour remplacer la clayette pleine grandeur,** insérez un côté dans le support, puis poussez-la vers ce côté jusqu'à ce que le côté opposé s'engage dans le support.



# Machine à glaçons automatique

Un réfrigérateur nouvellement installé prendra de 12 à 24 heures pour commencer à fabriquer de la glace.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Raccordez l'appareil à une alimentation d'eau potable seulement. Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons et le pichet à remplissage automatique. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi. (275 à 827 kPa).

## Machine à glaçons automatique (certains modèles)

La machine à glaçons produira sept cubes par cycle, soit environ 100 à 130 cubes pendant une période de 24 heures, selon la température du congélateur, la température ambiante, le nombre d'ouvertures de porte et d'autres conditions d'emploi.

Si l'on se sert du réfrigérateur avant de raccorder l'alimentation d'eau à la machine à glaçons, mettez l'interrupteur à la position OFF (arrêt).

Une fois le réfrigérateur raccordé à l'alimentation d'eau, mettez l'interrupteur à la position ON (marche).

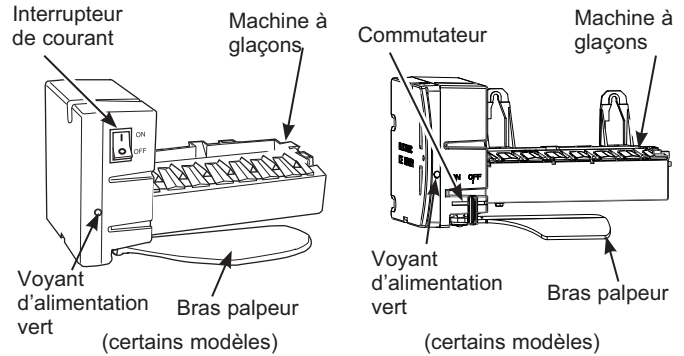
La machine à glaçons se remplit d'eau lorsqu'elle se refroidit à 15 °F (-10 °C).

Un réfrigérateur nouvellement installé prendra de 12 à 24 heures pour commencer à fabriquer de la glace.

Un bourdonnement peut se faire entendre à chaque fois que la machine se remplit d'eau.

## ⚠ ATTENTION

Pour réduire le risque de blessure, évitez de toucher les pièces mobiles du mécanisme de la machine à glaçons ainsi que l'élément chauffant qui libère les cubes. Ne placez ni les doigts ni les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons lorsque le réfrigérateur est branché.



Jetez les premiers lots de glace pour permettre à la conduite d'eau de se nettoyer.

Assurez-vous que rien ne gêne le mouvement du bras palpeur.

Lorsque le bac se remplit au niveau du bras palpeur, la machine cesse de produire de la glace. Il est normal que des cubes s'agglutinent.

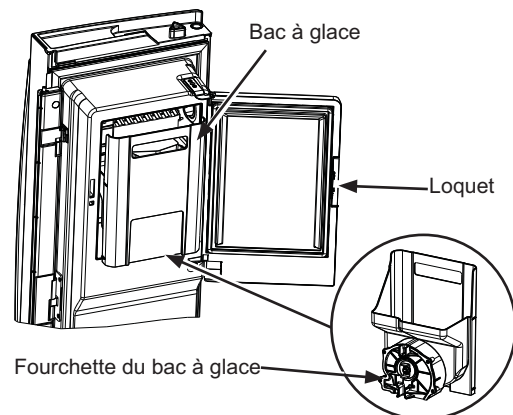
Si la glace n'est pas utilisée souvent, les vieux cubes deviendront opaques et rétrécis, et leur goût, insipide.

**REMARQUE :** Dans les maisons où la pression est inférieure à la normale, vous entendrez la machine à glaçons démarrer plusieurs

## Modèles de réfrigérateur équipés d'une machine à glaçons dans la porte

### Bac à glace et distributeur

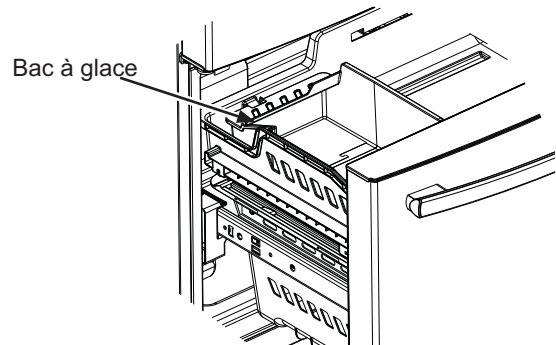
- Ouvrez le panneau d'accès de la boîte à glace sur l'intérieur de la porte gauche.
- Soulevez et sortez le bac à glace de la porte gauche pour le sortir du compartiment.
- Pour replacer le bac, placez-le sur les supports et poussez-le jusqu'à ce qu'il repose correctement en place.
- Si la remise en place est impossible, tournez la fourchette du bac sur ¼ de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
- On peut allumer et éteindre la machine à glaçons à l'aide des commandes (voir la section Commandes aux pages 8 et 9).



## Modèles de réfrigérateur équipés d'une machine à glaçons dans le compartiment congélateur

Certains modèles sont livrés avec la machine à glaçons déjà installée dans le compartiment congélateur. L'ensemble de machine à glaçons IM4D est offert pour les modèles conçus pour en recevoir. visitez notre site Web au [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com), ou composez le 877.959.8688 pour joindre le service des Pièces et accessoires GE Appliances. (Au Canada, composez le 1.800.661.1616 ou visitez la page [electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires](http://electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires)).

Du rangement pour la glace se trouve du côté gauche du panier supérieur du congélateur. Tirez le panier supérieur vers l'avant pour retirer le bac à glace.



# Entretien et nettoyage

## Nettoyage de l'extérieur

**ACIER INOXYDABLE RÉSISTANT AUX EMPREINTES DIGITALES\*, ACIER INOXYDABLE NOIR, ARDOISE, ARDOISE FONÇÉE, SURFACE PINTE** - Directives pour nettoyer les surfaces extérieures, les poignées de porte et les garnitures

**⚠ N'utilisez PAS de nettoyeurs pour acier inoxydable sur les surfaces de porte. ⚠**

**IMPORTANT :** L'utilisation de produits inappropriés peut endommager le fini extérieur de l'acier inoxydable résistant aux empreintes digitales et de l'acier inoxydable noir. Veuillez suivre ces instructions et utiliser seulement les articles appropriés ci-dessous pour nettoyer les surfaces de votre électroménager.

- Afin de prévenir leur détérioration, nettoyez les surfaces intérieure/extérieure avec de l'eau tiède, un savon ou un détergent doux, et un linge doux ou en microfibres.
- Afin de prévenir les rayures et les taches d'eau, séchez les surfaces de l'électroménager en les essuyant avec un chiffon doux propre ou un linge en microfibres.

| UTILISER                                                  | NE PAS UTILISER                                                                                                                                                                           |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Linge ou éponge doux et propres<br>Chiffon en microfibres | Linges abrasifs, essuie-tout, éponges à récureur (avec ou sans savon), tampons à récureur ou en laine d'acier.                                                                            |                                                                                     |
| Détergent doux dans eau chaude.                           | Poudres, liquides, ou vaporisateurs abrasifs.<br>Vaporisateurs pour fenêtres, ammoniac ou javel<br>Nettoyants à base d'agrumes ou de plantes.<br>Nettoyants acides ou à base de vinaigre. | Nettoyants pour le four.<br>Nettoyants alcalins<br>Nettoyants pour acier inoxydable |

\*Nettoie facilement les taches et les empreintes de doigt.

## ACIER INOXYDABLE - Directives pour nettoyer les surfaces extérieures, les poignées de porte et les garnitures

**REMARQUE :** Ne laissez PAS un nettoyeur pour acier inoxydable venir au contact de pièces en plastique telles que garnitures, quincaillerie de poignée ou doublures. Si un contact non intentionnel d'un nettoyeur avec une pièce en plastique survient, nettoyez la pièce en plastique avec une éponge et un détergent doux mélangé dans l'eau chaude.

| UTILISER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | NE PAS UTILISER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Linge ou éponge doux et propres                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Linges abrasifs, éponges à récureur, tampons à récureur ou en laine d'acier.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Détergent doux dans eau chaude.<br>Nettoyants pour acier inoxydable approuvés; visitez la boutique de pièces GE Appliances pour des nettoyeurs pour acier inoxydable approuvés : <a href="http://Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires">Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires</a> ou appeler 800.661.1616<br>On peut utiliser des nettoyeurs à base d'acide oxalique tels que Bar Keepers Friend Soft Cleanser™ pour éliminer la rouille de surface, le ternissement et les petites taches sur les surfaces en acier inoxydable seulement. | Poudres ou vaporisateurs abrasifs.<br>Vaporisateurs pour fenêtres ou ammoniac.<br>Nettoyants à base d'agrumes ou de plantes.<br>Nettoyants acides ou à base de vinaigre.<br>Nettoyants pour le four.<br>Nettoyants qui contiennent de l'acétone (propanone).<br>Tout nettoyeur avec AVERTISSEMENT relatif au contact du plastique. |

## Nettoyage de l'intérieur

### Débranchez le réfrigérateur avant le nettoyage

Si cela n'est pas commode, essorez le surplus d'humidité de l'éponge ou du linge avant de nettoyer autour des interrupteurs, des lampes et des commandes.

Utilisez une cire pour électroménagers sur la surface intérieure entre les portes.

Utilisez une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude (environ une cuillère à soupe ou 15 ml) dans 1 litre d'eau. Cette solution nettoie tout en neutralisant les odeurs. Rincez et essuyez pour sécher.

**Pour nettoyer le panneau métallique intérieur,** ouvrez la porte extérieure à l'aide du verrou entre les portes extérieure et intérieure. Nettoyez le panneau à l'aide d'un détergent doux puis essuyez avec un chiffon souple pour sécher. N'utilisez pas un nettoyeur pour acier inoxydable sur le panneau car il pourrait endommager le plastique du pourtour.

**⚠ ATTENTION** Évitez de nettoyer les tablettes ou les couvercles en verre à l'eau chaude lorsqu'ils sont froids car ils peuvent éclater suite à un choc ou un écart de température soudain. Le verre trempé est conçu pour éclater en très petites pièces s'il se brise.



# Entretien et nettoyage

## Derrière le réfrigérateur

Prenez un soin particulier lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur. Tous les types de revêtement de sol peuvent être endommagés, en particulier ceux qui sont coussinés ou dont la surface est gaufrée.

Soulevez les pieds de nivellement situés dans le bas à l'avant du réfrigérateur.

Déplacez le réfrigérateur en ligne droite pour l'éloigner ou le repousser à sa place. Un mouvement latéral risque d'endommager le revêtement de plancher ou le réfrigérateur.

Abaissez les pieds de nivellement jusqu'à ce qu'ils touchent le sol.

**En poussant le réfrigérateur en place, veillez à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation ou la conduite d'eau.**

## Départ en vacances

Lorsque vous vous absentez durant une longue période, retirez les aliments et débranchez le réfrigérateur. Nettoyez l'intérieur avec une solution d'une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude par litre d'eau. Laissez les portes ouvertes.

Si la température risque de descendre sous le point de congélation, demandez à un technicien qualifié de vidanger la conduite d'eau afin de prévenir les dégâts sérieux causés par l'inondation.

1) Éteignez le réfrigérateur (pages 8 et 9) ou débranchez-le.

2) Videz le bac à glace.

3) Coupez l'alimentation d'eau.

**Si vous coupez l'alimentation d'eau, éteignez la machine à glaçons (p. 20).**

Au retour des vacances :

1) Remplacez le filtre à eau.

2) Faites circuler 8 litres d'eau par le distributeur d'eau froide (environ 5 minutes) pour nettoyer le système.

## Déménagement

À l'aide de ruban adhésif, immobilisez tous les éléments amovibles tels que tablettes et tiroirs pour éviter de les endommager.

Si vous utilisez un diable pour déplacer le réfrigérateur, ne laissez pas le devant ou l'arrière de l'appareil reposer contre le diable pour ne pas l'endommager.

Manipulez le réfrigérateur par ses côtés seulement.

Assurez-vous de maintenir le réfrigérateur debout pendant le déménagement.

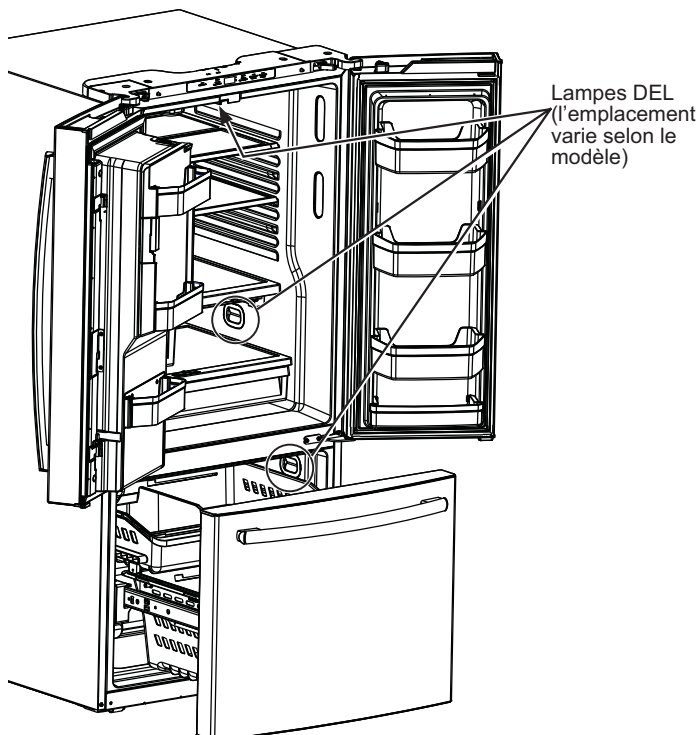
## Remplacement des lampes

L'éclairage DEL du compartiment réfrigérateur des modèles à deux portes est situé dans le centre supérieur et sur les côtés gauche et droit au-dessus des bacs climatisés. L'éclairage DEL des modèles à une porte est situé dans le haut du compartiment réfrigérateur.

Des lampes DEL sont aussi situées dans le haut des côtés gauche et droit du congélateur sur tous les modèles.

Un technicien agréé devra remplacer l'éclairage DEL.

Si ce composant doit être remplacé, composez 1.800.432.2737 pour joindre le service GE Appliances aux États-Unis ou le 1.800.561.3344 au Canada.



# Instructions d'installation

## Réfrigérateur

Questions? Composez le 800.GE.CARES (800.432.2737) ou visitez notre site Web : [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)  
Au Canada, composez le 1.800.561.3344 ou visitez notre site Web : [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)

### AVANT DE COMMENCER

Veuillez lire toutes les directives attentivement

- **IMPORTANT** — Conservez ces instructions pour l'inspecteur local. Respectez toutes les ordonnances et les codes locaux.
- **Note à l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Note au consommateur** – Conservez ces instructions pour référence future.
- **Niveau de compétence** – L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques de base.
- **Temps d'installation** – Installation du réfrigérateur 20 minutes  
Installation de la conduite d'eau - 30 minutes
- L'installateur est responsable de bien installer ce réfrigérateur.
- Toute panne du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie

### PRÉPARATION

#### DÉPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON

Si le réfrigérateur ne passe pas par la porte, vous pouvez enlever la porte du compartiment réfrigération et le tiroir du compartiment congélation.

- Pour enlever la porte du compartiment réfrigération, consultez l'étape 1 de la section Changement du sens d'ouverture de la porte.
- Pour enlever le tiroir du compartiment congélation, consultez la section Retrait du tiroir du compartiment congélation.

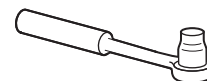
#### ALIMENTATION D'EAU DE LA MACHINE À GLAÇONS ET DU DISTRIBUTEUR

Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons, la machine à glaçons doit être raccordée à une conduite d'eau froide. Vous pouvez acheter une trousse d'alimentation d'eau GE Appliances (contenant la tuyauterie, le robinet d'arrêt, les joints et les instructions) chez votre revendeur ou en vous adressant à notre site Web à l'adresse [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) (au Canada [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)) ou en composant le 877.959.8688 pour joindre le service des Pièces et accessoires (au Canada 1.800.661.1616).

### OUTILS DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN



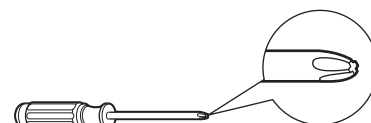
Clé réglable



Clé à douille 3/8 et 5/8 po



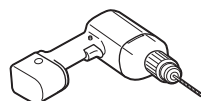
Écrou à compression d'un diamètre intérieur de 1/4 po et bague (modèles à machine à glaçons seulement)



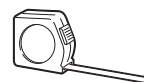
Tournevis cruciforme



Clé hexagonale 3/32, 1/8 et 3/16 po



Perceuse électrique ou manuelle et foret 1/8 po



Ruban à mesurer



Crayon



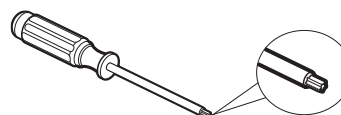
Tourne-écrou



Cisaille



Niveau

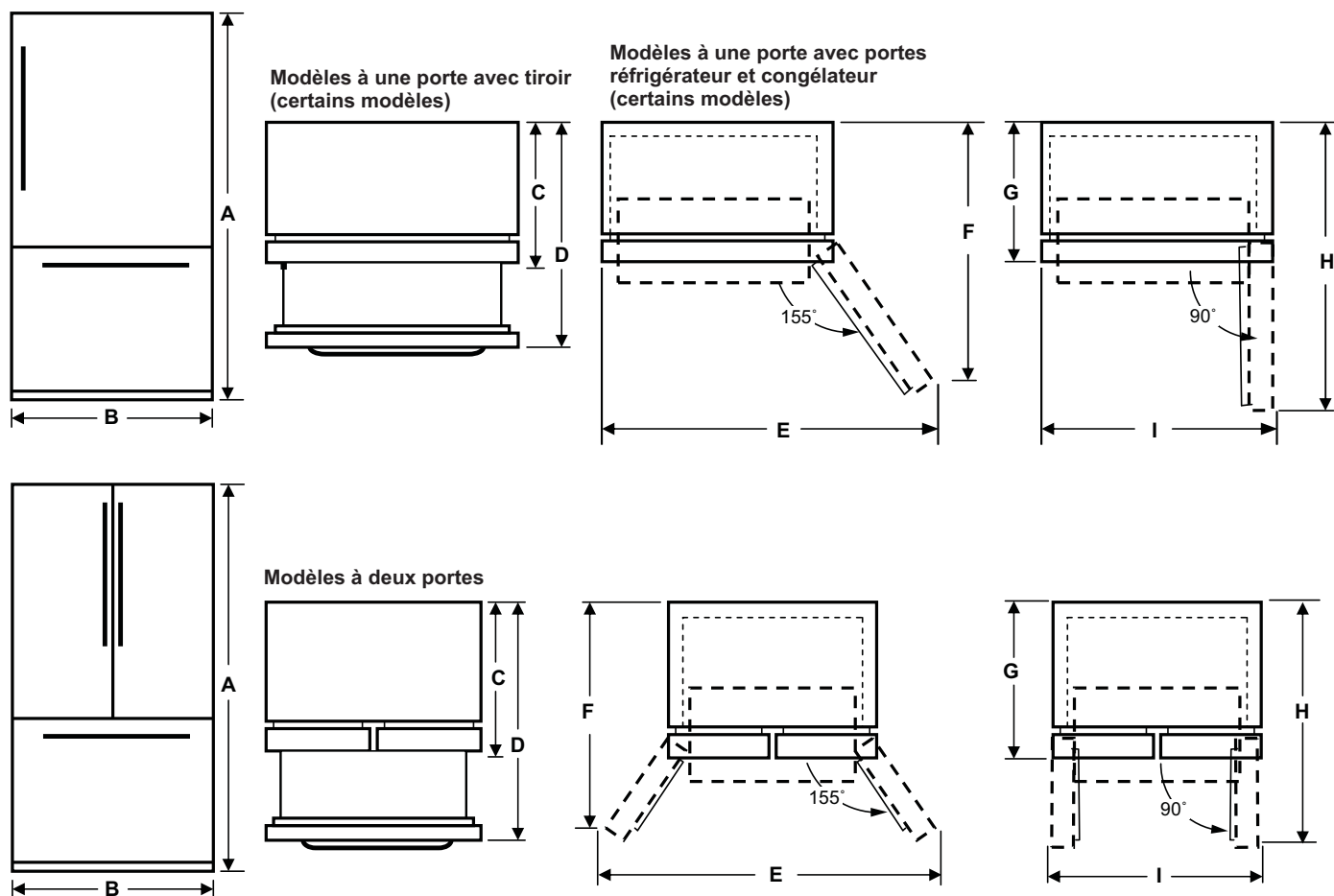


Tournevis Torx T20



## Instructions d'installation

## DIMENSIONS DE L'ÉLECTROMÉNAGER



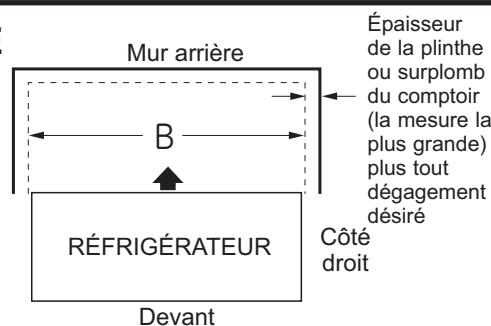
| ITEM | Modèles 2 portes 18/19 pi.cu. | Modèles 1 porte 21 pi.cu. | Modèles 2 portes 21 pi.cu. | Modèles 2 portes 21/22 pi.cu. | Modèles 1 porte 25 pi.cu. | Modèles 2 portes 24/25 pi.cu. | Modèles 2 portes 26/27 pi.cu. |
|------|-------------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| A*   | 177,5 cm (69-7/8 po)          | 177,5 cm (69-7/8 po)      | 177,5 cm (69-7/8 po)       | 177,5 cm (69-7/8 po)          | 177,5 cm (69-7/8 po)      | 177,5 cm (69-7/8 po)          | 177,5 cm (69-7/8 po)          |
| B    | 83,8 cm (33 po)               | 30 po (76,2 cm)           | 76,2 cm (30 po)            | 91,4 cm (36 po)               | 83,8 cm (33 po)           | 83,8 cm (33 po)               | 91,4 cm (36 po)               |
| C**  | 78,4 cm (30-7/8 po)           | 91,8 cm (36-1/8 po)       | 92,4 cm (36-3/8 po)        | 78,7 cm (31 po)               | 94,9 cm (37-3/8 po)       | 94,3 cm (37-1/8 po)           | 92,2 cm (36-5/16 po)          |
| D**  | 104,4 cm (41-3/32 po)         | -                         | 137,2 cm (54 po)           | 108,6 cm (42-3/4 po)          | 139,1 cm (54-3/4 po)      | 139,1 cm (54-3/4 po)          | 127,5 cm (50-3/16 po)         |
| E    | 122,8 cm (48-3/8 po)          | 139,7 cm (55 po)          | 139,4 cm (54-7/8 po)       | 139,2 cm (54-13/16 po)        | 153,7 cm (60-1/2 po)      | 153,7 cm (60-1/2 po)          | 139,2 cm (54-13/16 po)        |
| F    | 100,4 cm (39-17/32 po)        | 115,9 cm (45-5/8 po)      | 94 cm (37 po)              | 97,55 cm (38-13/32 po)        | 121,9 cm (48 po)          | 98,4 cm (38-3/4 po)           | 111,1 cm (43-23/32 po)        |
| G    | 73,3 cm (28-7/8 po)           | 86 cm (33-7/8 po)         | 87,3 cm (34-3/8 po)        | 67,9 cm (26-3/4 po)           | 88,6 cm (34-7/8 po)       | 89,9 cm (35-3/8 po)           | 85,9 cm (33-13/16 po)         |
| H    | 106,5 cm (41-15/16 po)        | 154,9 cm (61 po)          | 116,5 cm (45-7/8 po)       | 110,2 cm (43-3/8 po)          | 165,1 cm (65 po)          | 122,9 cm (48-3/8 po)          | 123,8 cm (48-3/4 po)          |
| I**  | 102,9 cm (40-1/2 po)          | 85,1 cm (33-1/2 po)       | 95,6 cm (37-5/8 po)        | 110,2 cm (43-3/8 po)          | 91,4 cm (36 po)           | 102,9 cm (40-1/2 po)          | 110,2 cm (43-3/8 po)          |

**REMARQUE :** \* Hauteur du réfrigérateur depuis le dessus de la porte. \*\* Comprend la poignée.

## MESUREZ L'OUVERTURE DANS L'ARMOIRE SELON LA LARGEUR DU RÉFRIGÉRATEUR

Mesurez B, la largeur de l'ouverture de l'armoire dans laquelle vous voulez mettre votre réfrigérateur.

Assurez-vous de tenir compte de tout surplomb du comptoir, de l'épaisseur de la plinthe et de tout dégagement désiré. La largeur B ne doit pas être inférieure à 30-36 pouces (76,2 cm - 91,4 cm) (selon le modèle). Vous devez placer le réfrigérateur approximativement au milieu de cette ouverture.



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez pas votre réfrigérateur dans un emplacement où la température ambiante sera inférieure à 16° C (60° F). Il ne se mettra pas en marche suffisamment souvent pour maintenir des températures convenables.
- N'installez pas votre réfrigérateur dans un emplacement où la température ambiante sera supérieure à 37° C (100° F). Il ne fonctionnera pas bien.
- N'installez pas votre réfrigérateur à un endroit exposé à l'eau (pluie, etc.) ou aux rayons directs du soleil.
- Installez votre réfrigérateur sur un plancher suffisamment solide pour le porter lorsqu'il est plein.

### DÉGAGEMENTS

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, la bonne circulation d'air et les raccordements de plomberie et d'électricité :

|         |               |                                |
|---------|---------------|--------------------------------|
| Côtés   | 3 mm (1/8 po) |                                |
| Dessus  | 25 mm (1 po)  | Armoire/Couvercle de charnière |
| Arrière | 50 mm (2 po)  |                                |

### REMARQUES IMPORTANTES

Ce réfrigérateur sans les poignées mesure de 67,9 cm à 89,9 cm (26-3/4 à 35 3/8 po) selon votre modèle (voir la dimension G à la page précédente). Les portes et les passages menant à l'emplacement final de l'installation doivent mesurer au moins 91,4 cm (36 po) afin de laisser les portes fixées au réfrigérateur lors de son déplacement vers sa destination. Si les passages mesurent moins de 91,4 cm (36 po), les portes du réfrigérateur peuvent facilement être rayées ou autrement endommagées. Les portes peuvent s'enlever pour permettre le transport à l'intérieur en toute sûreté.

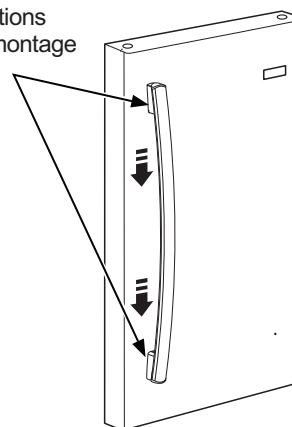
- Si vous devez enlever une porte d'un modèle à deux portes, reportez-vous à la section Enlèvement des portes d'un modèle à deux portes.
- Si vous devez enlever la porte d'un modèle à une porte, reportez-vous à la section Inversion de la porte.
- Pour enlever la porte du congélateur sur un modèle doté d'un tiroir de congélateur, reportez-vous à la section Enlèvement du tiroir du congélateur.
- Si vous avez le modèle doté d'une porte de congélateur à charnière, reportez-vous à la section Inversion de la porte.
- Il n'est PAS nécessaire d'enlever les poignées et les portes, passez directement à l'étape 6. Laissez le ruban et tous les matériaux d'emballage sur les portes jusqu'à l'emplacement final. Une fois le réfrigérateur en place, installez les poignées de porte (voir l'étape 1).
- **ENLÈVEMENT DU PATIN** : Faites basculer le réfrigérateur de chaque côté pour enlever le patin.
- **REMARQUE** : Utilisez un diable rembourré pour déplacer le réfrigérateur. Placez le réfrigérateur avec un de ses côtés contre le diable. Nous vous recommandons vivement d'utiliser DEUX PERSONNES pour déplacer le réfrigérateur et l'installer.

### 1 FIXATION DES POIGNÉES DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Fixez la poignée aux fixations de montage en alignant les fentes de la poignée sur les fixations. Glissez la poignée vers le bas jusqu'à entendre un clic.

**REMARQUE** : Pour les modèles à deux portes, suivez la même procédure pour les deux portes.

Fixations de montage



### FIXATION DES POIGNÉES DU CONGÉLATEUR

Suivez les instructions relatives aux fixations correspondantes

#### ⚠ AVERTISSEMENT



Inadéquat installation de la poignée permettre la poignée de se détacher quand elle est utilisée pour ouvrir la porte du congélateur. Une poignée qui se détache pendant l'utilisation peut provoquer que l'utilisateur perde son équilibre, ce qui crée un risque de chute.

#### Avant de commencer...

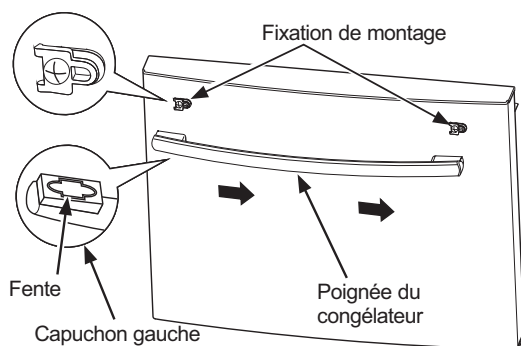
- Pour éviter les blessures, portez des chaussures fermées lors de l'installation des poignées.
- Lors de l'installation, saisissez la poignée fermement pour vous assurer qu'elle ne tombe pas et ne raye pas la finition de l'appareil.
- **IMPORTANT** : Pour vous assurer que les poignées seront correctement installées, veuillez lire les instructions et examiner les illustrations attentivement avant de commencer l'installation.

## Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

**2A POIGNÉE DE CONGÉLATEUR COULISSANTE**

Installer la poignée du congélateur sur la fixation de montage en alignant les fentes à l'intérieur de la poignée capuchon sur les fixations. Avec précaution de ne pas égratigner la finition de la porte. Glissez la poignée à droite jusqu'à qu'elle s'arrête complètement.



Utiliser un maillet en caoutchouc (Si non disponible, un marteau avec une serviette enveloppé au tour de la tête peut être utilisé aussi bien) pour taper doucement le côté gauche de la poignée jusqu'à ne se bouche plus de gauche à droite. **Quelques coups devraient être utilisés plutôt que l'utilisation de forcé lourde qui peut dommager les capuchonnes poignées.**

**2B POIGNÉE DE CONGÉLATEUR AVEC VIS DE RÉGLAGE**

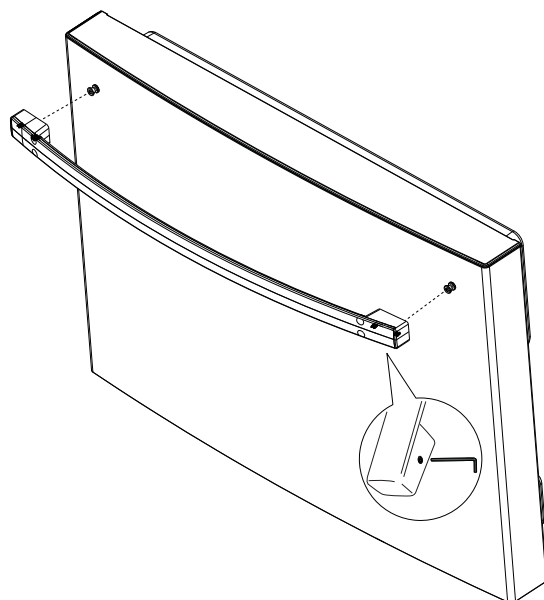
■ **IMPORTANT:** N'utilisez pas d'outils électriques pour serrer les vis de pression.

**Outils fournis:**

■ Clé hexagonale 1/8 po

L'apparence de la poignée peut varier en fonction du modèle; cependant, la procédure d'installation est la même.

- A** Retirez toute pellicule protectrice de la porte ou du devant des tiroirs avant d'installer les poignées (s'il y a lieu).
- B** Retirez la poignée de l'emballage et repérez la clé hexagonale 1/8" fournie.
- C** Placez la poignée sur les fixations de montage jusqu'à ce qu'elle affleure la surface de la porte.
- D** Serrez les deux vis de pression dans les capuchons d'extrémité de la poignée en tournant la clé hexagonale de 1/8" dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée ne branle pas ou ne tombe pas de son support. Ne serrez pas complètement pour le moment.
- E** **IMPORTANT:** Maintenez fermement la poignée contre la porte, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre les capuchons d'extrémité de la poignée et la porte, et serrez complètement les vis de pression.
- F** Pour retirer les poignées, inversez la procédure d'installation.



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

### ENLÈVEMENT DES PORTES D'UN MODÈLE À DEUX PORTES

(modèles à deux portes)

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les étapes lors du changement d'ouverture de la porte. La porte risque de tomber en plus de causer des blessures ou des dommages si vous ne respectez pas ces instructions, oubliez des pièces ou effectuez un serrage excessif des vis.

### REMARQUES IMPORTANTES

Avant d'enlever les portes :

- Lisez les instructions jusqu'au bout avant de commencer.
- Les poignées sont incluses à l'intérieur du réfrigérateur.
- Placez les vis à proximité des pièces associées pour éviter de les utiliser aux mauvais endroits.
- Placez les portes sur une surface de travail qui ne les rayera pas.

#### ⚠ ATTENTION

#### Soulèvement de poids lourd.

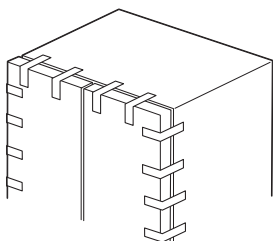
Une seule personne risque de se blesser à soulever un tel poids. Faites-vous aider lors de la manipulation, le déplacement et le soulèvement des portes de réfrigérateur.

**REMARQUE :** Lors du déplacement, déposez la porte à un endroit sûr qui n'abîmera ni la porte ni son électronique.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

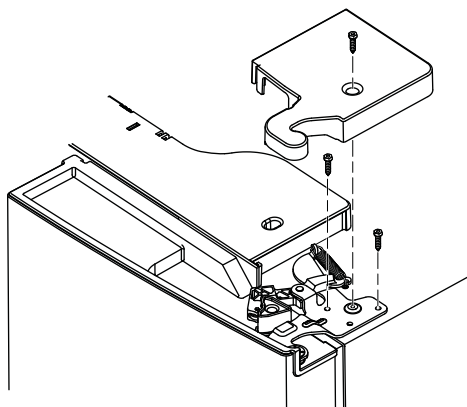
Pour éliminer le risque de choc électrique ou d'autres blessures pendant l'installation, vous devez d'abord débrancher le réfrigérateur avant de procéder. L'omission de suivre cette directive peut causer un choc électrique.

Immobilisez les portes fermées avec du ruban adhésif.



### 1 ENLÈVEMENT DE LA PORTE DROITE

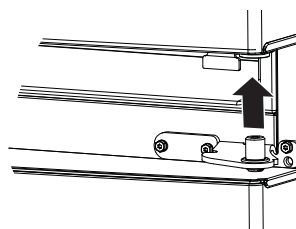
- A. Enlevez le couvercle de charnière dans le haut de la porte du compartiment réfrigérateur en retirant la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.



- B À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent la charnière supérieure sur la carrosserie. Soulevez le support de charnière en ligne droite pour libérer l'axe de charnière de la douille dans le haut de la porte.

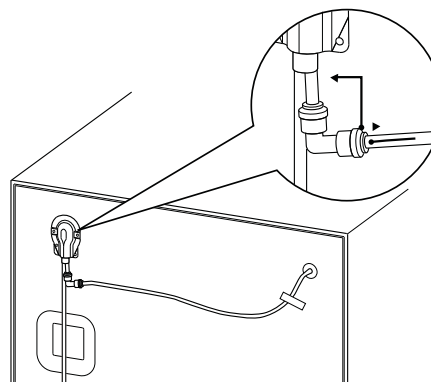
- C. Retirez le ruban de la porte droite et penchez la porte à l'écart de la carrosserie. Soulevez la porte pour la dégager de l'axe de charnière central.

- D. Déposez la porte sur une surface qui ne rayera pas la porte, intérieur vers le haut.



### 2 ENLÈVEMENT DE LA PORTE GAUCHE

- A. **Modèles avec distributeur d'eau et de glace seulement :** Déconnectez la conduite d'eau à l'arrière du réfrigérateur et retirez tout le ruban qui fixe la conduite au réfrigérateur.

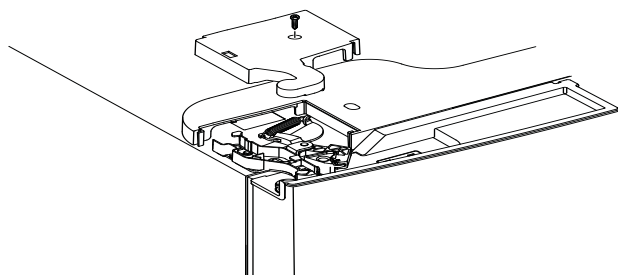


## Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

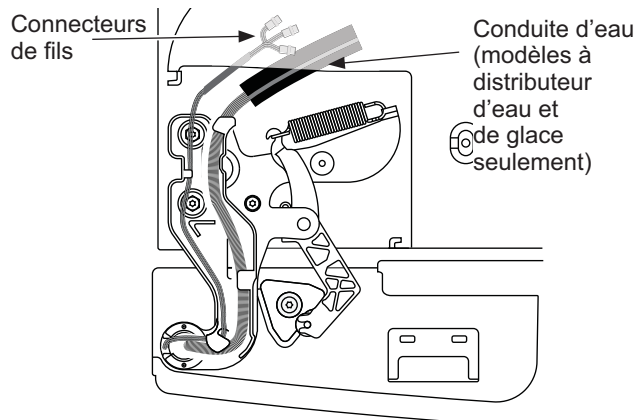
## 2 ENLÈVEMENT DE LA PORTE GAUCHE (Suite)

- B. Enlevez le couvercle de charnière dans le haut de la porte gauche en retirant la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.

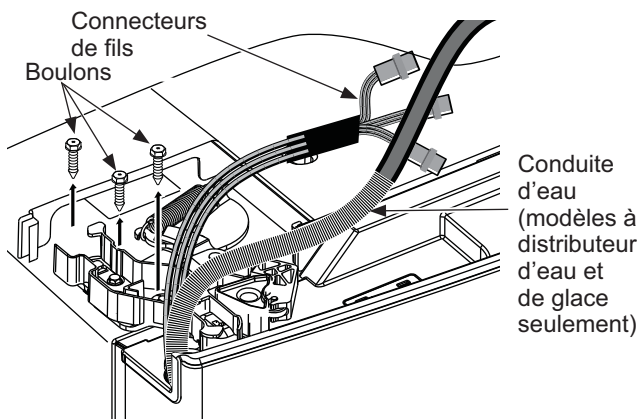


- C. Débranchez les 3 connecteurs de fils et déplacez les fils jusqu'à voir les vis qui fixent la charnière.

**Modèles à distributeur d'eau et de glace seulement :** Tirez sur la conduite d'eau avec précaution.



- D. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent la charnière supérieure sur la carrosserie.

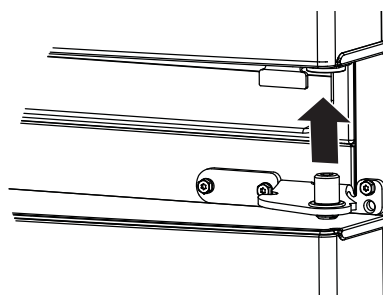


## Modèles SANS distributeur d'eau et de glace

**seulement :** Soulevez la charnière en ligne droite pour dégager l'axe de charnière de la douille dans le haut de la porte et acheminez le fil dans la fente de la charnière. **Modèles à distributeur d'eau et de glace seulement :** N'enlevez pas la charnière de la porte.

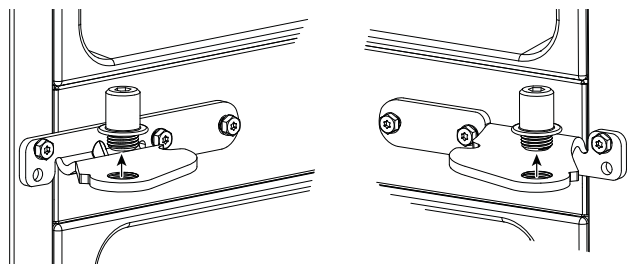
- E. Retirez le ruban de la porte, ouvrez la porte sur 90 degrés et penchez-la à l'écart de la carrosserie. Soulevez la porte pour la dégager de l'axe de charnière central.

- F. Déposez la porte sur une surface qui ne rayera pas la porte, intérieur vers le haut.

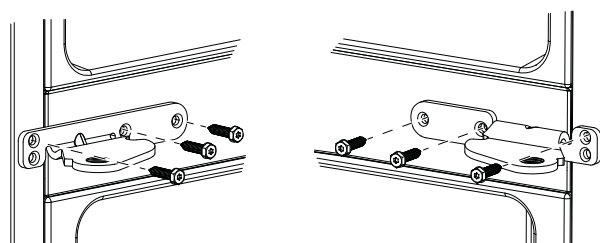


## 3 ENLÈVEMENT DES CHARNIÈRES ET SUPPORTS CENTRAUX

- A. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, enlevez les 2 axes de charnière de leurs supports.



- B. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent les supports de charnière sur la carrosserie.



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

### RÉINSTALLATION DES PORTES (modèles à deux portes)

#### REMARQUES IMPORTANTES

Avant de replacer les portes :

- Lisez les instructions jusqu'au bout avant de commencer.

#### **⚠ ATTENTION** Soulèvement de poids lourd.

Une seule personne risque de se blesser à soulever un tel poids. Faites-vous aider lors de la manipulation, le déplacement et le soulèvement des portes de réfrigérateur.

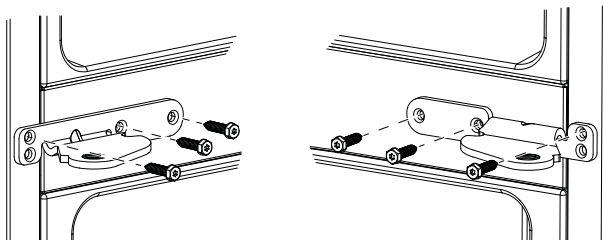
**REMARQUE :** Lors du déplacement, déposez la porte à un endroit sûr qui n'abîmera ni la porte ni son électronique.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

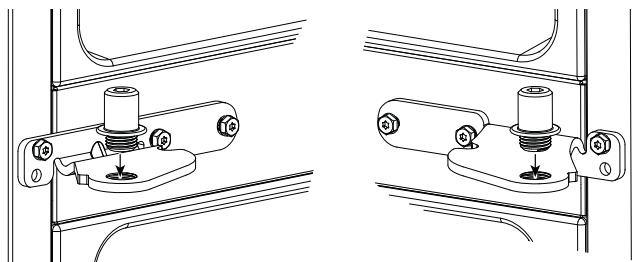
Pour éliminer le risque de choc électrique ou d'autres blessures pendant l'installation, vous devez d'abord débrancher le réfrigérateur avant de procéder. L'omission de suivre cette directive peut causer un choc électrique.

#### 1 RÉINSTALLATION DES SUPPORTS DE CHARNIÈRE ET DES CHARNIÈRES CENTRAUX

- A. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, refixez les boulons et les supports de charnière centraux sur la carrosserie.

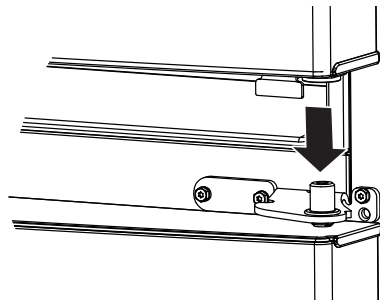


- B. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, refixez les 2 axes de charnière dans leurs supports.

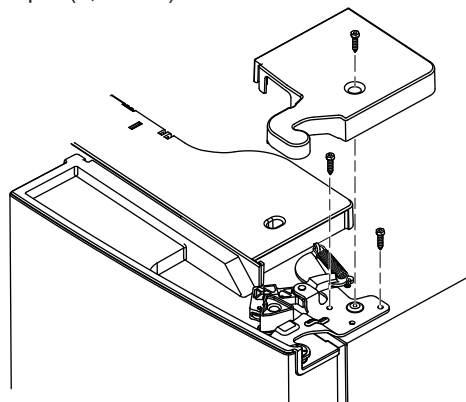


#### 2 RACCROCHAGE DE LA PORTE DROITE

- A. Abaissez la porte dans l'axe de la charnière droite.



- B. Assurez-vous que la porte est alignée sur la carrosserie. Fixez lâchement la charnière sur le haut de la carrosserie à l'aide des boulons retirés précédemment.
- C. Assurez-vous que le joint d'étanchéité de la porte s'appuie totalement contre la carrosserie, sans plis. Serrez les boulons avec un couple serrage de 60 lb-po. (6,78 Nm).

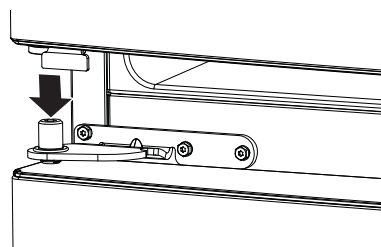


- D. Remplacez le couvercle de la charnière droite dans le haut du réfrigérateur à l'aide d'un tournevis cruciforme.

#### 3 RACCROCHAGE DE LA PORTE GAUCHE

- A. **Modèles SANS distributeur d'eau et de glace seulement :** Acheminez le fil dans la fente de la charnière. Placez l'axe de charnière dans le haut de la porte.

- B. Abaissez la porte sur l'axe de la charnière gauche.





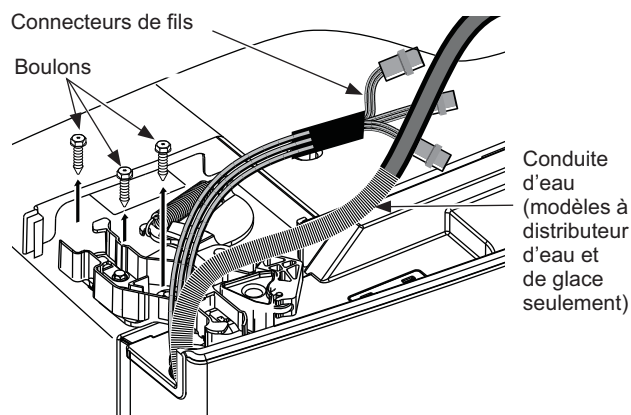
# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

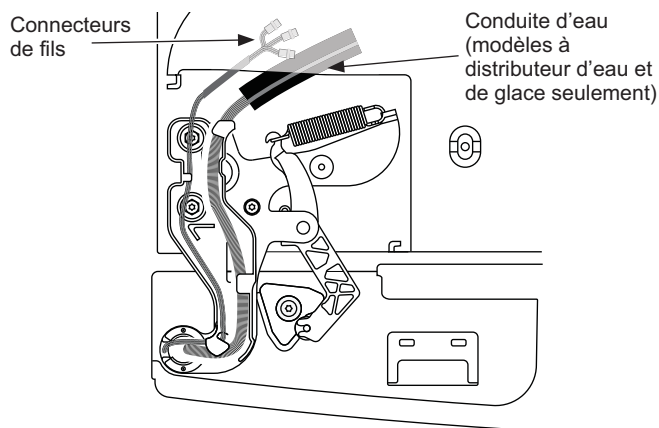
### RÉINSTALLATION DES PORTES (modèles à deux portes)

#### 3 RACCROCHAGE DE LA PORTE GAUCHE (Suite)

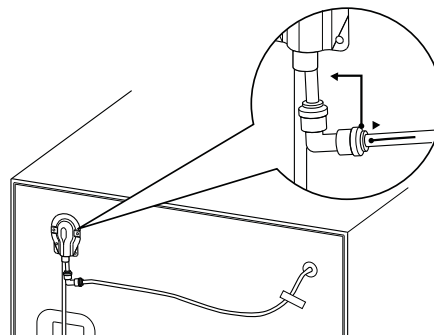
- C. Assurez-vous que la porte est alignée sur la carrosserie. Fixez lâchement la charnière sur le haut de la carrosserie à l'aide des boulons retirés précédemment.
- D. Assurez-vous que le joint d'étanchéité de la porte s'appuie totalement contre la carrosserie, sans plis. Serrez les boulons avec un couple serrage de (6,78 Nm).



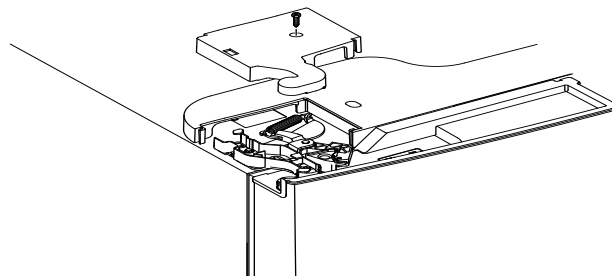
- E. Conduite d'eau (modèles à distributeur d'eau et de glace seulement).



- F. **Modèles à distributeur d'eau et de glace seulement** : Insérez la conduite d'eau dans le trou et à travers le logement en plastique jusqu'à l'arrière du réfrigérateur. Raccordez la conduite d'eau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur. Fixez la conduite avec du ruban sur le réfrigérateur.



- G. Remplacez le couvercle de la charnière gauche sur le dessus du réfrigérateur à l'aide d'un tournevis cruciforme.



## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

### ENLÈVEMENT DES TIROIRS DU CONGÉLATEUR (certains modèles)

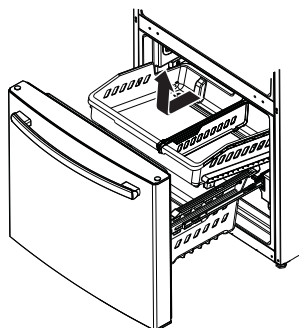
#### REMARQUES IMPORTANTES

Avant d'enlever le tiroir du congélateur :

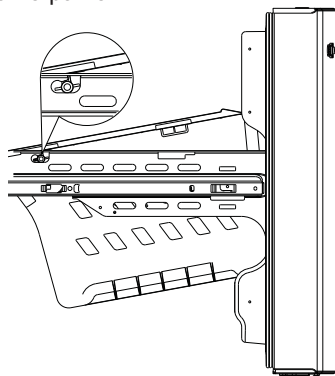
- Lisez les instructions jusqu'au bout avant de commencer.
- Placez le devant du tiroir sur une surface de travail qui ne les rayera pas.

#### 1 ENLEVER LES PANIERS

- Ouvrez le tiroir du congélateur jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Tirez le panier supérieur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Soulevez le panier sur l'avant puis vers l'extérieur pour le sortir.

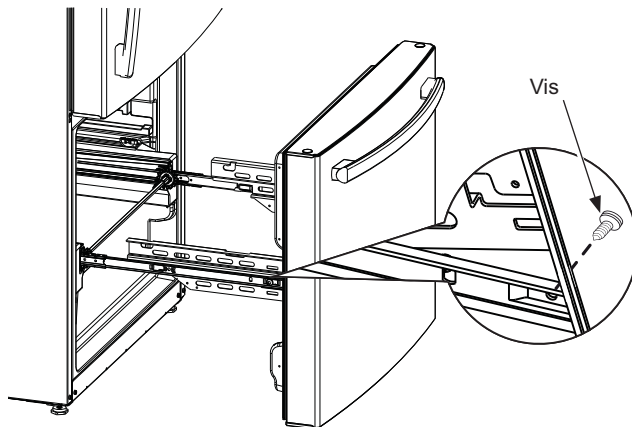


- Le panier inférieur repose sur un cadre à l'intérieur du tiroir. Soulevez l'avant du panier puis tirez vers l'avant. Libérez les tiges des fentes du cadre pour retirer le panier.

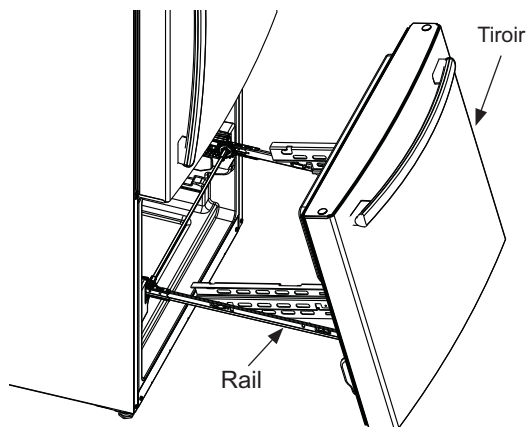


#### 2 ENLEVER LE DEVANT DU TIROIR

- Retirez la vis des glissières de chaque côté.



- Tirez vers le haut sur les deux côtés de la poignée du tiroir pour séparer les glissières des rails.



- Placez le devant du tiroir sur une surface de travail qui ne les rayera pas.
- Repoussez les rails à la position de verrouillage.

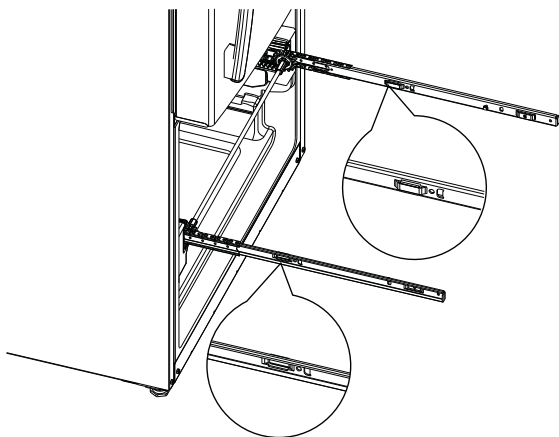
# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

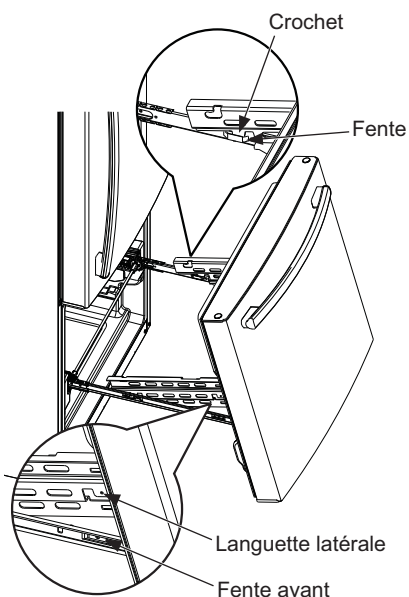
### ENLÈVEMENT DES TIROIRS DU CONGÉLATEUR (certains modèles) (Suite)

#### 3 RÉINSTALLER LE DEVANT DU TIROIR DU CONGÉLATEUR

- A. Tirez les rails à leur extension maximale.
- B. Repérez les fentes sur l'intérieur de chaque glissière

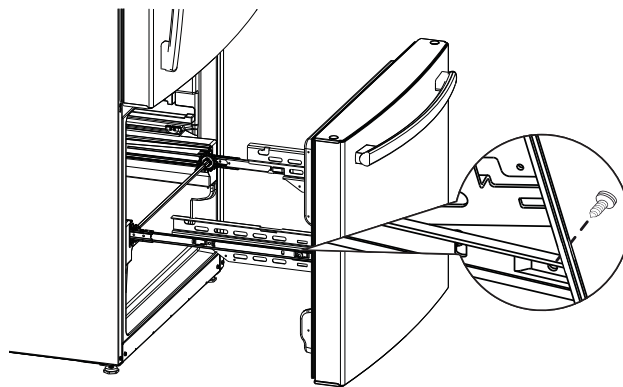


- C. Insérez les crochets aux extrémités des extensions du tiroir dans les fentes près de l'arrière des glissières.



- D. Abaissez l'extrémité avant du tiroir de façon que les languettes latérales s'insèrent dans les fentes avant des rails.

- E. Remplacez les vis de sécurité dans les deux côtés des glissières et rails.



- F. Remplacez les paniers inférieur et supérieur (voir la section Tiroir du congélateur à la page 18).

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

### INVERSION DE LA PORTE (certains modèles)

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les étapes lors du changement d'ouverture de la porte. La porte risque de tomber en plus de causer des blessures ou des dommages si vous ne respectez pas ces instructions, oubliez des pièces ou effectuez un serrage excessif des vis.

### LORS DE L'INVERSION DES PORTES :

Lors de l'inversion des portes :

- Lisez les instructions jusqu'au bout avant de commencer.
- L'écusson du logo, les poignées, les bouchons et le couvercle de la charnière droite sont inclus à l'intérieur du réfrigérateur (certains modèles).
- Placez les vis à proximité des pièces associées pour éviter de les utiliser aux mauvais endroits.
- Placez les portes sur une surface de travail qui ne les rayera pas.

#### ⚠ ATTENTION

#### Soulèvement de poids lourd.

Une seule personne risque de se blesser à soulever un tel poids. Faites-vous aider lors de la manipulation, le déplacement et le soulèvement des portes de réfrigérateur.

**REMARQUE :** Lors de l'enlèvement, déposez la porte à un endroit sûr qui n'abîmera ni la porte ni son électronique.

**REMARQUE :** L'axe et la charnière inférieurs de la porte doivent s'apparier précisément afin que la porte se ferme correctement d'elle-même. Veuillez suivre les instructions attentivement.

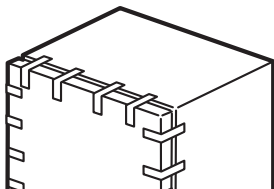
La porte du congélateur est lourde. Utilisez les deux mains pour bien agripper la porte avant de la soulever.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour éliminer le risque de choc électrique ou d'autres blessures pendant l'installation, vous devez d'abord débrancher le réfrigérateur avant de procéder. L'omission de suivre cette directive peut causer un choc électrique.

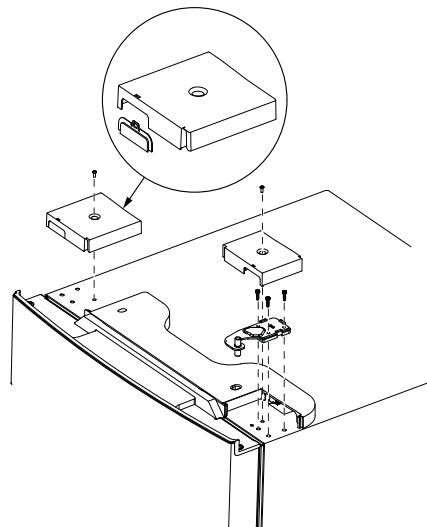
### 1 ENLEVER LES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

- A. Immobilisez la porte fermée avec du ruban-cache adhésif.

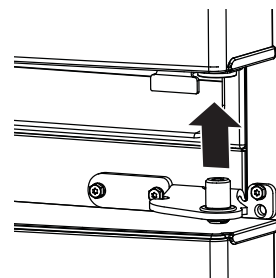


### 1 ENLEVER LES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

- B. Enlevez les couvercles des charnières gauche et droite dans le haut du réfrigérateur à l'aide d'un tournevis cruciforme.



- C. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent la charnière supérieure sur la carrosserie. Soulevez la charnière en ligne droite pour la dégager.

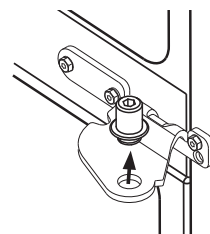


- D. Retirez le ruban adhésif et penchez la porte du compartiment réfrigérateur à l'écart de la carrosserie. Soulevez la porte pour la dégager de l'axe de charnière central.

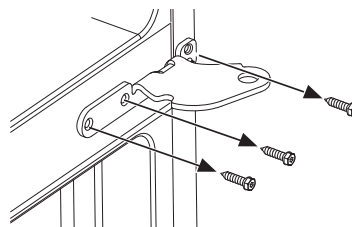
- E. Déposez la porte sur une surface qui ne la rayera pas, intérieur vers le haut.

#### Modèles avec TIROIR de congélateur :

- F. À l'aide d'une clé hexagonale, enlevez l'axe de charnière de son support. Cet axe sera utilisé du côté opposé.



- G. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent la charnière centrale sur la carrosserie.

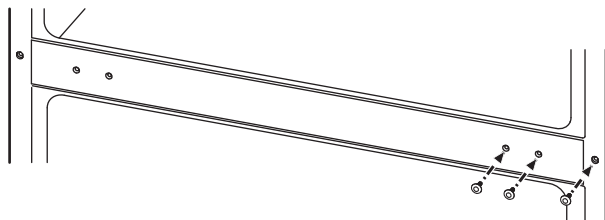


## Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

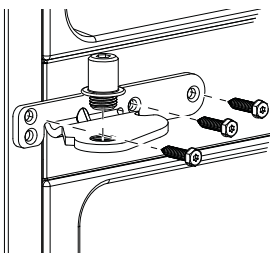
**1 ENLEVER LES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)**

- H. Retirez les bouchons sur la gauche de la carrosserie, du côté opposé de l'endroit où le support de charnière se trouvait, et posez-les dans les trous laissés libres par le retrait du support.



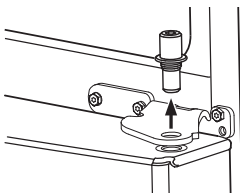
- I. Retournez le support de charnière central et posez-le sur le côté gauche de la carrosserie là où les bouchons ont été retirés.

- J. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, posez l'axe dans le support de charnière central.

**Modèles avec PORTE de congélateur :**

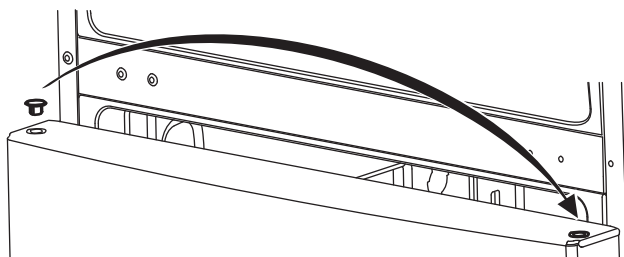
- F. Immobilisez la porte du congélateur fermée avec du ruban adhésif.

- G. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, retirez l'axe du support de charnière. Cet axe sera utilisé du côté opposé.



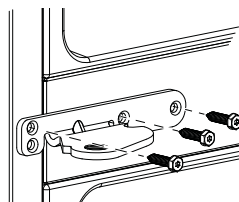
- H. Retirez le ruban et penchez la porte à l'écart de la carrosserie. Soulevez la porte pour la dégager de l'axe de charnière inférieur.

- I. À l'aide d'un petit tournevis à lame plate, retirez le bouchon du côté supérieur gauche de la porte et posez-le du côté opposé.

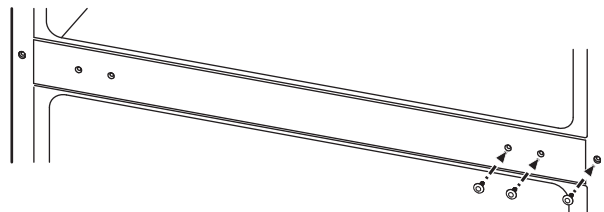


- J. Déposez la porte sur une surface qui ne la rayera pas, intérieur vers le haut.

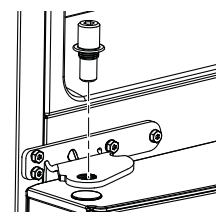
- K. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent la charnière centrale sur la carrosserie.



- L. Repérez les bouchons dans la trousse et posez-les du côté opposé de la charnière centrale.

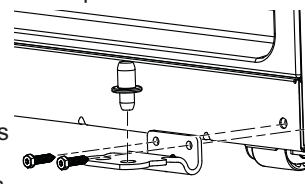


- M. Retournez le support de charnière central. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, posez le boulon du côté gauche de la carrosserie et serrez au couple de serrage de 60 lb-po. (6,78 Nm).

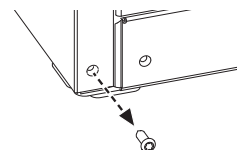


- N. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, posez l'axe dans le support de charnière central. Ne laissez pas l'axe dépasser le bas du support.

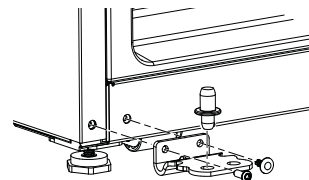
- O. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les vis du support de charnière inférieur. Elles seront utilisées du côté opposé. Tirez l'axe vers le haut pour le dégager.



- P. À l'aide d'un tournevis Torx T-20, retirez la vis de la carrosserie et posez-la du côté opposé.



- Q. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, posez le support de charnière inférieur et vissez les vis au couple de serrage de 60 lb-po. (6,78 Nm). Reposez la charnière et l'axe dans le trou opposé sur la carrosserie.



# Instructions d'installation

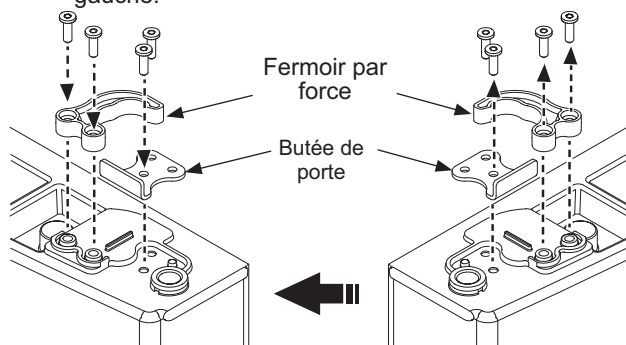
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

### ⚠ AVERTISSEMENT

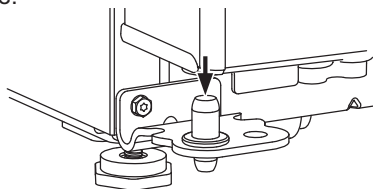
Suivez toutes les étapes lors du changement d'ouverture de la porte. La porte risque de tomber en plus de causer des blessures ou des dommages si vous ne respectez pas ces instructions, oubliez des pièces ou effectuez un serrage excessif des vis.

### 2 RÉINSTALLER LA PORTE DU CONGÉLATEUR

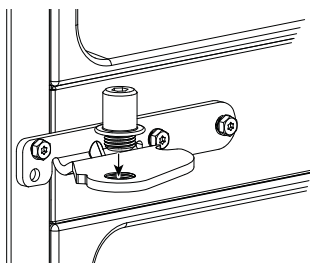
- À l'aide d'un tournevis Torx T-20, retirez les boulons qui fixent la butée de porte dans le bas de la porte à droite.
- À l'aide d'un tournevis Torx T-20, retirez le fermoir par force en plastique dans le bas de la porte à droite.
- Retournez le fermoir par force et posez-le dans le bas de la porte à gauche.
- Posez la butée de porte dans le bas de la porte à gauche.



- Abaissez la porte du congélateur et assurez-vous d'insérer l'axe de charnière dans le trou inférieur de la porte.

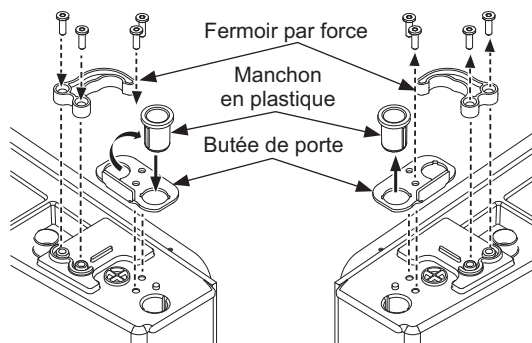


- Redressez la porte et alignez-la sur le support de charnière central. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, tournez l'axe de charnière jusqu'à ce qu'il traverse le support et s'insère dans la porte.

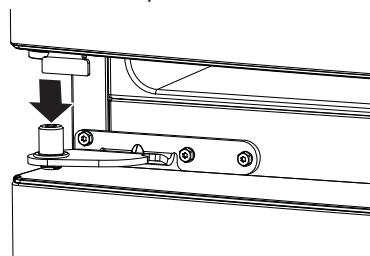


### 3 RÉINSTALLER LA PORTE DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

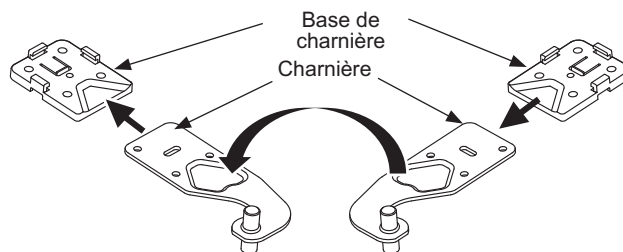
- À l'aide d'un tournevis Torx T-20, retirez les boulons qui fixent la butée de porte dans le bas de la porte à droite.



- Transférez le manchon en plastique dans le trou opposé. Posez la butée de porte avec le manchon en plastique sur le côté opposé.
- À l'aide d'un tournevis Torx T-20, retirez le fermoir par force en plastique dans le bas de la porte à droite.
- Retournez le fermoir en plastique et posez-le dans le bas de la porte à gauche.
- Posez la butée de porte dans le bas de la porte à gauche.
- Abaissez la porte du compartiment réfrigérateur et assurez-vous d'insérer l'axe de charnière dans le trou inférieur de la porte.



- Retirez la base de charnière de la charnière. Retournez la charnière et remontez la base de charnière.





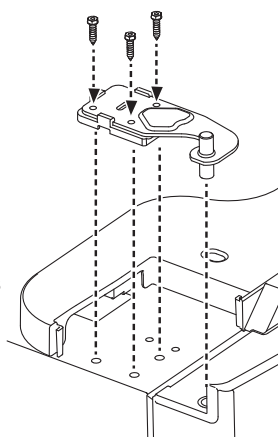
## Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

### 3 RÉINSTALLER LA PORTE DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

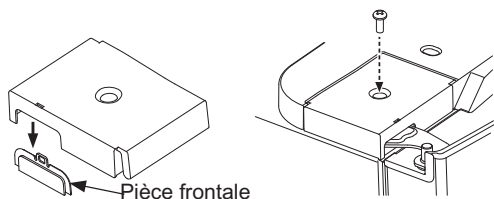
H. Insérez l'axe de charnière supérieur dans le trou dans le haut de la porte du compartiment réfrigérateur, à droite. Assurez-vous l'aligner la porte sur la carrosserie. Fixez lâchement la charnière sur le haut de la carrosserie à l'aide des boulons retirés précédemment.

Assurez-vous que le joint d'étanchéité s'appuie totalement contre la carrosserie, sans plis. Supportez la porte du côté de la poignée et assurez-vous que la porte est bien droite et que l'espace entre les portes est égal sur toute la distance. Tout en maintenant la porte en place, serrez les vis au couple de serrage de 60 lb-po. (6,78 Nm).

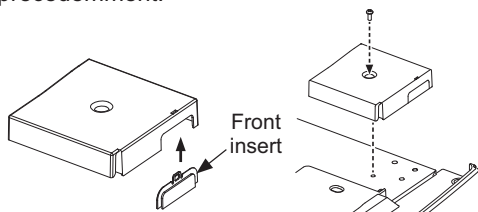


#### Modèles avec TIROIR de congélateur :

I. Retirez la pièce frontale du couvercle de charnière gauche. Posez ce couvercle à l'aide d'un tournevis cruciforme et de la vis retirée précédemment.

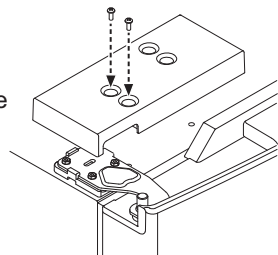


J. Posez la pièce frontale sur le couvercle de charnière droit. Posez ce couvercle à l'aide d'un tournevis cruciforme et de la vis retirée précédemment.



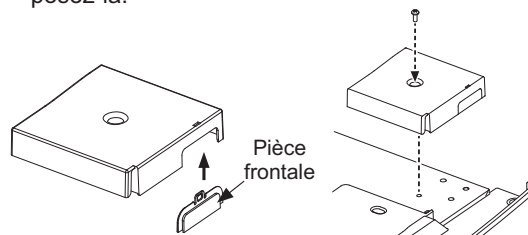
#### Modèles avec PORTE de congélateur :

I. Repérez le couvercle de charnière gauche livré avec la trousse. À l'aide d'un tournevis cruciforme et des vis fournies, posez le couvercle.



### 3 RÉINSTALLER LA PORTE DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

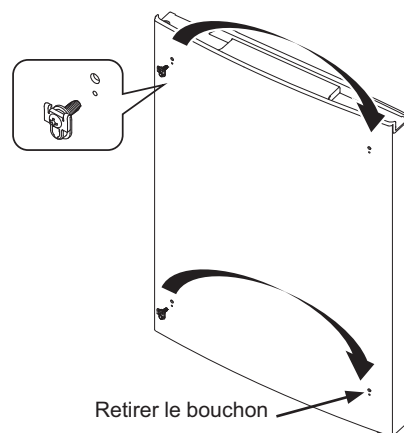
J. Repérez la pièce frontale, livrée avec la trousse, qui s'insère sur le couvercle de charnière droit et posez-la.



K. À l'aide d'un tournevis cruciforme et des vis fournies, posez le couvercle de charnière droit.

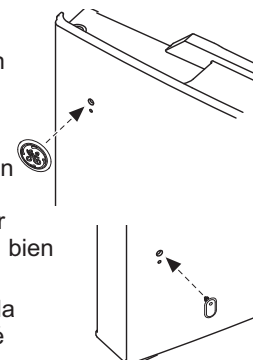
### 4 TRANSFÉREZ LES FIXATIONS DE MONTAGE DE LA POIGNÉE

- Retirez le bouchon du trou inférieur droit.
- À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis qui fixent les supports de montage du côté gauche et posez-les du côté droit.



### 5 INSTALLER L'ÉCUSSION DU LOGO

- Repérez le nouvel écusson du logo dans la trousse. Retirez la doublure adhésive et alignez les tiges à l'arrière de l'écusson sur les trous dans la porte. Appliquez une pression sur l'écusson pour qu'il adhère bien à la porte.
- Repérez le bouchon dans la trousse et posez-le du côté opposé de la poignée.



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

**⚠ AVERTISSEMENT** Raccordez l'appareil à une alimentation d'eau potable seulement.

Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons et le pichet à remplissage automatique. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi. (275 à 827 kPa).

**⚠ AVERTISSEMENT**  **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**

Fixez le collier de serrage dans le trou présent seulement. NE PERCEZ PAS dans le réfrigérateur.

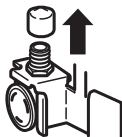
## RACCORDEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À LA CONDUITE D'EAU DE LA MAISON (modèles avec machine à glaçons seulement)

### NOTES:

- Avant de brancher la conduite au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique n'est pas branché à la prise murale.
- Avant de raccorder la conduite d'eau de la maison, purgez celle-ci durant au moins 2 minutes.
- Le raccord de certains modèles de réfrigérateur se situe au robinet d'eau (Configuration 1). Le raccord d'autres modèles se trouve à l'extrémité du tuyau situé à l'extérieur du couvercle d'accès du compartiment du compresseur (Configurations 2)
- Sur les modèles de la Configuration 1, le raccord du réfrigérateur se situe au robinet d'eau, retirez le capuchon flexible en plastique, comme illustré ici.

### Raccordement de l'alimentation d'eau

**Si vous utilisez des tuyaux en cuivre**, placez un écrou de compression et une bague à l'extrémité du tuyau qui vient de l'alimentation d'eau froide de la maison. **Si vous utilisez un tuyau d'eau universel**, les écrous sont déjà assemblés sur le tuyau.



### Raccordement du réfrigérateur

**Si vous utilisez un tuyau en cuivre**, insérez l'extrémité du tuyau aussi loin que possible dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur. Tout en tenant le tuyau, serrez le raccord

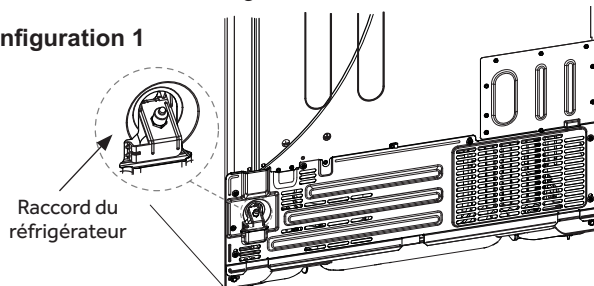
**Si vous utilisez un tuyau d'eau universel**, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur, puis serrez l'écrou à compression à la main. Serrez ensuite d'un autre tour à l'aide d'une clé. Un serrage excessif pourrait occasionner des fuites.

### Raccordement du réfrigérateur à l'aide du collet pour tuyau

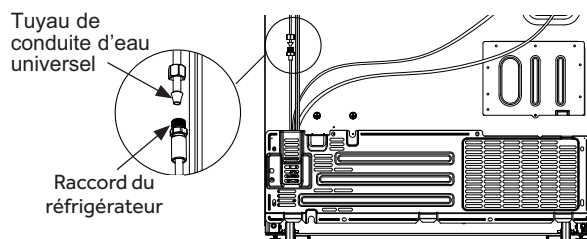
Fixez le tuyau dans le collet fourni pour le maintenir en position. Vous devrez peut-être écarter le collet.

L'une des configurations ci-dessous ressemblera à la connexion de votre réfrigérateur.

Configuration 1

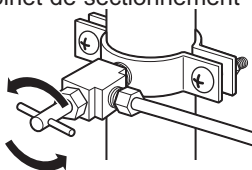


Configuration 2



## OUVRIR L'ALIMENTATION D'EAU (modèles avec machine à glaçons)

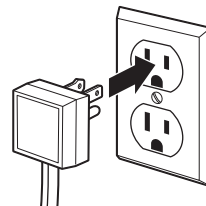
Ouvrez l'alimentation d'eau au robinet de sectionnement (alimentation de la maison) et vérifiez l'absence de fuites.



## BRANCHER LE RÉFRIGÉRATEUR

Pour les modèles avec machine à glaçons, avant de brancher le réfrigérateur, assurez-vous que l'interrupteur se trouve à la position Off/arrêt.

Voir les renseignements sur la mise à la terre attachés au cordon électrique.



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (Suite)

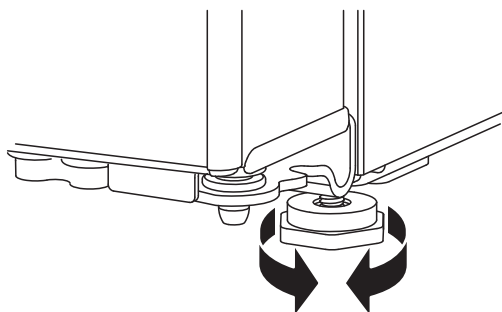
### METTRE LE RÉFRIGÉRATEUR EN PLACE

Placez le réfrigérateur à son emplacement final.

### METTRE LE RÉFRIGÉRATEUR DE NIVEAU

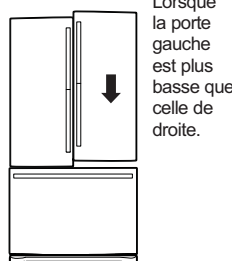
**Les pieds de nivellement** aux coins avant du réfrigérateur doivent être réglés de façon que le réfrigérateur repose solidement sur le plancher, et que l'avant soit légèrement surélevé, juste assez pour que la porte se referme aisément lorsqu'elle est ouverte à mi-parcours.

**Pour régler les pieds de nivellement**, tournez-les dans le **sens des aiguilles** pour soulever le réfrigérateur, dans le **sens inverse des aiguilles** pour l'abaisser.

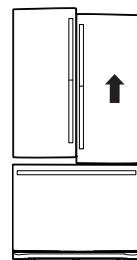


### METTRE LES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR DE NIVEAU (certains modèles)

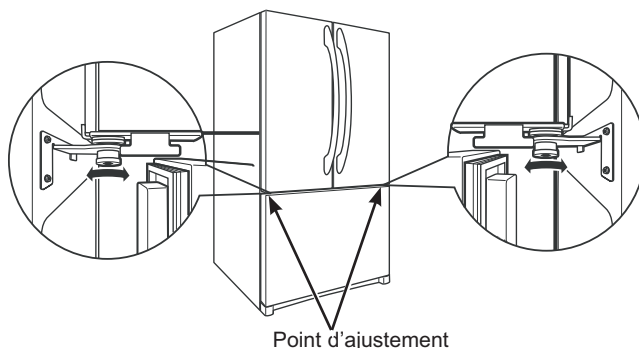
Un réfrigérateur de niveau est nécessaire pour mettre les portes à égalité. Si vous avez besoin d'aide, revoyez la section précédente sur le nivellement du réfrigérateur.



Lorsque la porte gauche est plus basse que celle de droite.



Lorsque la porte gauche est plus haute que celle de droite.

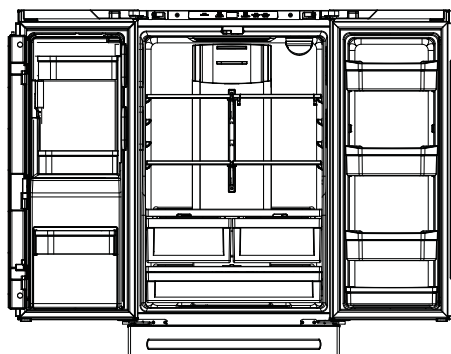


Point d'ajustement

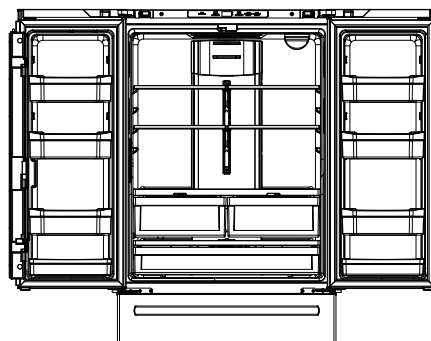
Si les portes demeurent inégales, tournez la tige réglable à l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po pour soulever la porte la plus basse.

### Montage du réfrigérateur suggéré

Tablettes dans la position de meilleure efficacité énergétique.



**GYE18J, PYE18H**  
18 cuft. Modèles à deux portes avec tiroir de congélateur

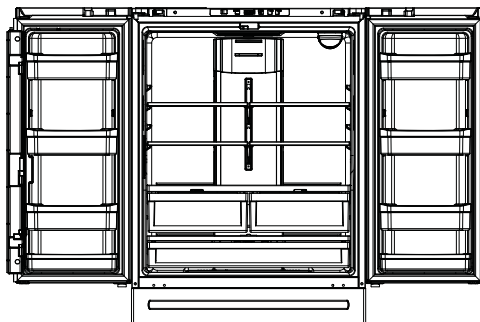


**GWE19J**  
19 cuft. Modèles à deux portes avec tiroir de congélateur

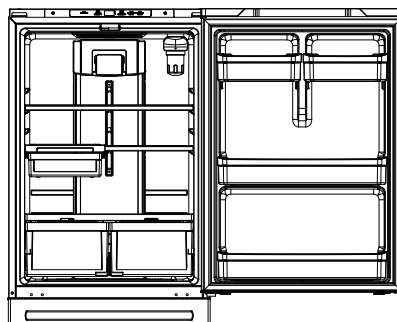
# Instructions d'installation

## Montage du réfrigérateur suggéré (suite)

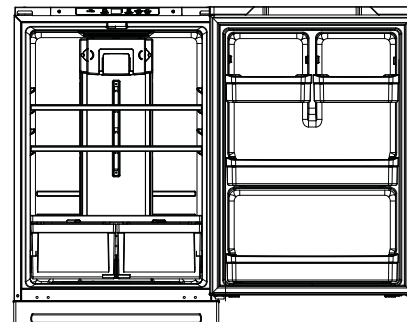
Tablettes dans la position de meilleure efficacité énergétique.



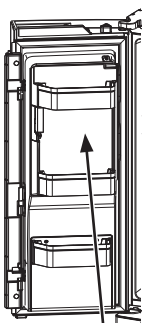
**GNE21D, GNE21F,  
PNE21N, GNE27J**  
21, 27 cuft. Modèles à deux portes  
avec tiroir de congélateur



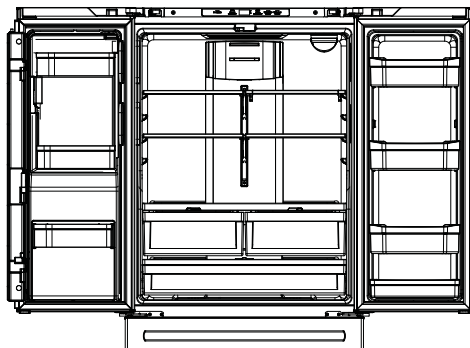
**GDE21D, GDE21E,  
GDE25E**  
21, 25 cuft. Modèles à une  
porte avec tiroir de congélateur



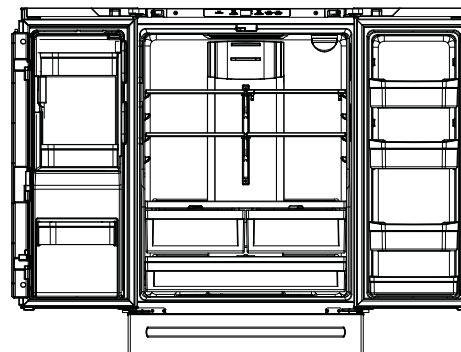
**GBE21D, GBE21A**  
21 cuft. Modèles à une porte  
avec porte de congélateur



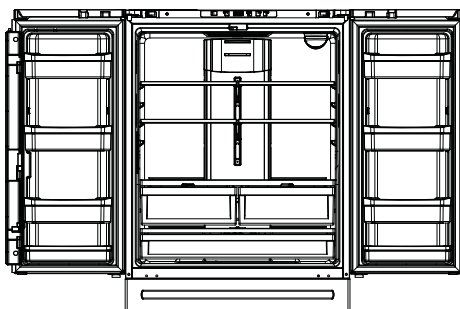
La machine à  
glçons dans la  
porte est offerte  
pour tous les 24 ,  
26 modèles à deux  
portes.



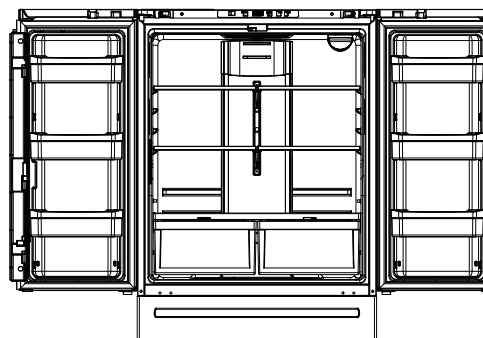
**GFE24J, PFE24H**  
24 cuft. Modèles à deux portes avec  
tiroir de congélateur



**GYE21J, GFE26J**  
21, 26 cuft. Modèles à deux  
portes avec tiroir de congélateur



**GWE22J, GNE25D, GNE25J, PNE25N**  
22, 25 cuft. Modèles à deux portes  
avec tiroir de congélateur



**GNE27E**  
27 cuft. Modèles à deux portes  
avec tiroir de congélateur

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU

### AVANT DE COMMENCER

Nous recommandons les troupes de tuyauterie en cuivre WX8X2, WX8X3, WX8X4, selon la longueur dont vous avez besoin. Nous approuvons les conduites d'eau en matière plastique les troupes de tuyau d'eau universel pour réfrigérateur (WX08X10006, WX08X10015 et WX08X10025).

Si vous installez un système d'eau par osmose inverse GE Appliances dans votre réfrigérateur, la seule installation approuvée est celle de la trousse GE Appliances RVKIT. Pour les autres systèmes d'osmose inverse, suivez les recommandations du fabricant.

Si l'alimentation d'eau à votre réfrigérateur vient d'un système de filtration par osmose inverse ET si votre réfrigérateur a également un filtre d'eau, utilisez le bouchon de dérivation du filtre de votre réfrigérateur. Si vous utilisez la cartouche de filtration de votre réfrigérateur conjointement avec le filtre d'osmose inverse, vous pouvez produire des glaçons creux. Certains modèles ne sont pas livrés avec un bouchon de dérivation du filtre. Pour commander la prise de dérivation, consultez la section Cartouche de filtre à eau.

Cette installation de conduite d'eau n'est pas garantie par le fabricant de réfrigérateur ou de machine à glaçons. Suivez soigneusement ces instructions pour minimiser le risque de dommages onéreux d'inondation.

Les coups de béliet (eau qui donne des coups dans les tuyaux) dans la tuyauterie de la maison peut occasionner des dommages aux pièces de votre réfrigérateur, ainsi que des fuites ou des inondations. Appelez un plombier agréé pour corriger les coups de béliet avant d'installer la conduite d'eau de votre réfrigérateur.

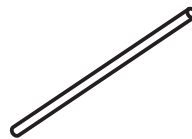
Pour prévenir les brûlures et les dommages à votre réfrigérateur, ne branchez jamais la conduite d'eau à une canalisation d'eau chaude.

N'installez pas les tuyaux de la machine à glaçons dans des endroits où la température risque de descendre en dessous du point de congélation.

Si vous utilisez un outil électrique (comme une perceuse électrique) pendant l'installation, assurez-vous qu'il est doté d'une double isolation et d'une mise à la terre de son câblage afin de prévenir tout risque de choc électrique. On peut aussi utiliser un outil alimenté par batterie.

Vous devez procéder à toutes vos installations en conformité avec votre code local de plomberie.

### CE DONT VOUS AUREZ BESOIN



- Tuyaux en cuivre ou troupes de tuyau de conduite d'eau universel pour réfrigérateur, diamètre extérieur de 1/4 po, pour brancher le réfrigérateur à l'alimentation d'eau. Si vous utilisez un tuyau en cuivre, assurez-vous que les deux extrémités du tuyau sont coupées bien droit.

Pour trouver la longueur de tuyau dont vous aurez besoin : mesurez la distance qui va du robinet d'eau situé derrière le réfrigérateur jusqu'au tuyau d'alimentation d'eau. Assurez-vous qu'il y a assez de tuyau en surplus pour vous permettre d'écarter le réfrigérateur du mur après l'installation.

Les troupes de tuyau de conduite d'eau universel pour réfrigérateur sont offerts dans les longueurs suivantes :

1,8 m (6 pi) – WX08X10006

4,6 m (15 pi) – WX08X10015

7,6 m (25 pi) – WX08X10025

### **⚠ AVERTISSEMENT** Raccordez l'appareil à une alimentation d'eau potable seulement.

Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons et le pichet à remplissage automatique. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi. (275 à 827 kPa).

# Installation Instructions

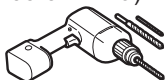
## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (Suite)

### CE DONT VOUS AUREZ BESOIN (Suite)

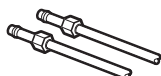
**REMARQUE :** Les seuls tuyaux en matière plastique approuvés par GE Appliances sont ceux qui sont fournis dans les trousse de tuyau de conduite d'eau universel pour réfrigérateur. N'utilisez jamais un autre tuyau en plastique, car le tuyau d'alimentation d'eau est tout le temps sous pression. Certains types de tuyaux en plastique peuvent devenir cassants avec l'âge et se fendre, occasionnant des dommages d'inondation dans votre maison.

- Vous pouvez acheter une trousse d'alimentation d'eau GE Appliances (contenant un tuyau en cuivre, un robinet d'arrêt et les joints énumérés ci-dessous) chez votre distributeur local ou auprès du service des pièces et accessoires GE Appliances au 877.959.8688 (Au Canada le 1.800.661.1616).

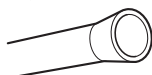
- Une alimentation d'eau froide. La pression de l'eau doit mesurer entre 20 et 120 psi. (138-827 kPa).



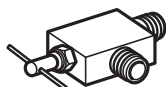
- Une perceuse électrique.
- Une clé de 1/2 po ou une clé réglable.



- Un tournevis à lame plate et un tournevis cruciforme.
- Deux écrous à compression d'un diamètre extérieur de 1/4 po et deux bagues (manchons) pour raccorder le tuyau en cuivre au robinet de sectionnement et au robinet d'eau du réfrigérateur.
- OU
- Si vous utilisez une trousse de tuyau de conduite d'eau universel pour réfrigérateur, les garnitures nécessaires sont déjà montées au tuyau.



- Si votre conduite d'eau en cuivre actuelle présente un raccord évasé à une extrémité, vous aurez besoin d'un adaptateur (offert chez les marchands de matériel de plomberie) pour raccorder le tuyau d'eau au réfrigérateur, OU vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un coupe-tube, puis utiliser un raccord à compression. Ne coupez jamais l'extrémité finie d'un trousse de tuyau de conduite d'eau universel pour réfrigérateur.



- Un robinet de sectionnement à connecter au tuyau d'eau froide. Le robinet de sectionnement doit avoir une entrée d'eau d'un diamètre intérieur minimal de 5/32 po au point de raccordement avec la CONDUITE D'EAU FROIDE. Des robinets de sectionnement à étrier sont souvent inclus dans les trousse d'alimentation d'eau. Avant d'acheter, assurez-vous que le robinet à étrier satisfait à vos codes de plomberie locaux.

Installez le robinet de sectionnement sur la conduite d'eau potable la plus utilisée.

### 1 FERMER L'ALIMENTATION D'EAU PRINCIPALE

Ouvrez le robinet le plus proche suffisamment longtemps pour purger le tuyau.

### 2 CHOISIR L'EMPLACEMENT DU ROBINET DE SECTIONNEMENT

Choisissez pour le robinet un emplacement facilement accessible. Il vaut mieux le brancher de côté à un tuyau vertical. Si vous devez le brancher à un tuyau horizontal, faites le branchement en haut ou de côté, plutôt qu'en bas du tuyau, pour éviter de recevoir des sédiments du tuyau d'alimentation d'eau.

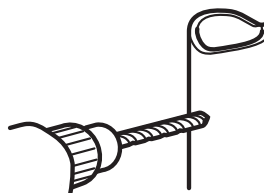


### 3 PERCER UN TROU POUR LE ROBINET

Percez un trou de 1/4 po dans la conduite d'eau à l'aide d'un foret dur (même si vous utilisez un robinet autotaraudeur). Enlevez toute barbare due au perçage du trou dans le tuyau.

Faites attention de ne pas laisser de l'eau couler dans votre perceuse électrique.

Si vous ne percez pas un trou de 1/4 po, vous obtiendrez une alimentation d'eau réduite et des glaçons plus petits.



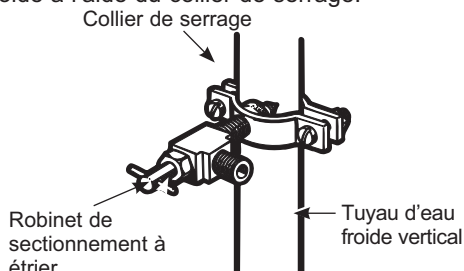


# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (Suite)

### 4 FIXER LE ROBINET DE SECTIONNEMENT

Fixez le robinet de sectionnement au tuyau d'eau froide à l'aide du collier de serrage.

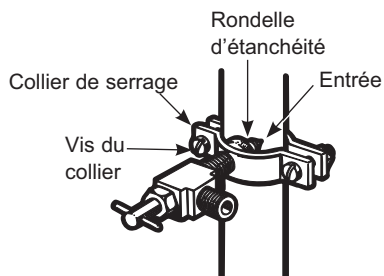


**REMARQUE :** Vous devez vous conformer aux Codes de plomberie 248CMR du Commonwealth of Massachusetts. Les robinets de sectionnement à étrier sont illégaux et leur utilisation n'est pas autorisée au Massachusetts. Consultez votre plombier local.

### 5 SERRER LE COLLIER DE SERRAGE

Serrez les vis du collier jusqu'à ce que la rondelle d'étanchéité commence à enfler.

**REMARQUE :** Ne serrez pas trop. Vous risquez d'écraser le tuyau.



### 6 ACHEMINER LE TUYAU

Acheminez le tuyau entre la conduite d'eau froide et le réfrigérateur.

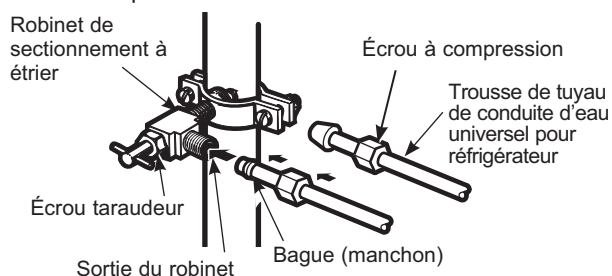
Faites passer le tuyau par un trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou au niveau de l'armoire de cuisine adjacente), aussi près du mur que possible.

### 7 RACCORDER LE TUYAU AU ROBINET DE SECTIONNEMENT

Placez un écrou à compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau et posez-les sur le robinet de sectionnement.

Assurez-vous que le tuyau est bien inséré dans le robinet. Serrez fort l'écrou à compression.

Pour le tuyau en matière plastique d'un tuyau de conduite d'eau universel pour réfrigérateur, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le robinet de sectionnement et serrez l'écrou à compression à la main, puis serrez d'un tour avec une clé. Un serrage excessif peut causer des fuites.



**REMARQUE :** Vous devez vous conformer aux Codes de plomberie 248CMR du Commonwealth of Massachusetts. Les robinets de sectionnement à étrier sont illégaux et leur utilisation n'est pas autorisée au Massachusetts. Consultez votre plombier local.

### 8 PURGER LE TUYAU

Ouvrez l'alimentation d'eau principale et purgez le tuyau jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Fermez l'eau au robinet d'eau après l'écoulement d'environ 1 litre d'eau (env. 2 minutes) par le tuyau.



Pour compléter l'installation du réfrigérateur, retournez à l'étape 11 de la section Installation du réfrigérateur.

# Bruits de fonctionnement normaux

Les réfrigérateurs plus récents font des bruits différents de ceux des anciens.

Les réfrigérateurs modernes présentent plus de fonctions et sont plus avancés sur le plan technologique.

## Entendez-vous ce que j'entends ? Ces bruits sont

**HUMMM...  
WHOOSH...**

- Le nouveau compresseur à rendement élevé peut fonctionner plus longtemps et plus vite que votre ancien réfrigérateur et vous pouvez entendre un son modulé ou un ronflement aigu pendant son fonctionnement.
- Vous pouvez entendre un sifflement lorsque les portes se ferment. Cela vient de l'équilibrage de pression dans le réfrigérateur.

**OUIR!**



- Vous pouvez entendre les ventilateurs tourner à hautes vitesses. Cela se produit lorsque le réfrigérateur vient d'être branché, lorsque les portes sont ouvertes fréquemment ou lors de l'ajout d'une grande quantité d'aliments dans les compartiments congélateur ou réfrigérateur. Les ventilateurs permettent de maintenir les bonnes températures.
- Les ventilateurs changent de vitesses pour assurer des économies d'énergie et un refroidissement optimaux.

## CLICS et CLAQUEMENTS

- • Vous pouvez entendre des craquements ou des claquements lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois. Cela se produit lorsque le réfrigérateur se refroidit à la bonne température.
- L'expansion et la contraction des serpentins de refroidissement pendant et après le dégivrage peuvent causer un craquement ou un claquement.
- Sur les modèles équipés d'une machine à glaçons, après un cycle de fabrication de glaçons, vous pouvez entendre les glaçons tomber dans le bac.
- Sur les modèles munis d'un distributeur, le mouvement des conduites peut être audible lors de la première distribution d'eau et après le relâchement du bouton du distributeur.

## BRUITS D'EAU



- Le passage de l'agent frigorigère dans les serpentins de refroidissement du congélateur peut être accompagné d'un gargouillement semblable à celui de l'eau en ébullition.
- L'eau tombant sur l'élément chauffant de dégivrage peut faire un bruit de grésillement, de claquement ou de bourdonnement pendant le cycle de dégivrage.
- Un bruit de suintement d'eau peut être entendu pendant le cycle de dégivrage lorsque la glace de l'évaporateur fond et tombe dans le bac de récupération.
- Fermer la porte peut causer un gargouillement en raison de l'équilibrage de pression.

# Conseils de dépannage... Avant d'appeler un réparateur

Économisez du temps et de l'argent! Consultez d'abord les tableaux qui suivent et vous pourrez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.

| Problème                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Causes possibles                                                                                                     | Que faire                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le réfrigérateur ne fonctionne pas                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Le cycle de dégivrage est en cours.                                                                                  | Attendez environ 30 minutes afin que le cycle de dégivrage se termine.                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Une des commandes ou les deux est sur la position OFF (arrêt).                                                       | Réglez les commandes de température à une température plus basse.                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Le réfrigérateur est débranché.                                                                                      | Enfoncez complètement la fiche de l'appareil dans la prise murale.                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Le fusible est grillé/le disjoncteur est déclenché.                                                                  | Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Votre réfrigérateur est en mode de démonstration.                                                                    | Débranchez votre réfrigérateur et rebranchez-le.                                                                   |
| Vibration ou bruit métallique (une légère vibration est normale)                                                                                                                                                                                                                                                                | Vous devez ajuster les jambes de nivellement.                                                                        | Voir la Mettre le réfrigérateur de niveau.                                                                         |
| Le moteur fonctionne pendant de longues périodes ou il s'allume et s'éteint fréquemment en alternance. (Les appareils modernes dotés de compartiments réfrigérateur et congélateur de grand volume exigent un temps de fonctionnement plus long. Ils démarrent et s'arrêtent souvent pour maintenir des températures uniformes. | Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché.                                                       | Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement.                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ceci est fréquent lorsqu'une grande quantité d'aliments a été placée dans une quantité d'aliments a été placée dans  | C'est normal.                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | La porte est restée ouverte.                                                                                         | Un paquet empêche peut-être la fermeture de la porte.                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.                                                                       | C'est normal.                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | La température est réglée sur la température la plus basse.                                                          | Voir la section Commandes                                                                                          |
| Température trop élevée dans le congélateur ou le réfrigérateur                                                                                                                                                                                                                                                                 | La température n'est pas réglée sur une température assez basse                                                      | Voir la section Commandes                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.                                                                       | Réglez la commande des températures sur une température plus basse. Consultez la section Commandes                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | La porte est restée ouverte.                                                                                         | Un paquet empêche peut-être la fermeture de la porte.                                                              |
| Givre sur les aliments surgelés (il est normal que du givre se forme à l'intérieur du paquet)                                                                                                                                                                                                                                   | La porte est restée ouverte.                                                                                         | Un paquet empêche peut-être la fermeture de la porte.                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ouverture trop fréquente ou trop longue des portes.                                                                  | C'est normal.                                                                                                      |
| La séparation entre le réfrigérateur et le congélateur est chaude                                                                                                                                                                                                                                                               | Le système automatique d'économie d'énergie fait circuler du liquide tiède à l'avant du compartiment de congélation. | Ceci permet d'éviter des problèmes de condensation sur l'extérieur de l'appareil.                                  |
| La machine à glaçons ne fonctionne pas                                                                                                                                                                                                                                                                                          | L'interrupteur de la machine à glaçons est à la position OFF (arrêt).                                                | Réglez l'interrupteur à la position ON (marche).                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | L'alimentation en eau est coupée ou n'est pas raccordée.                                                             | Voir la section Installation de la conduite d'eau                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Le compartiment congélateur est trop chaud.                                                                          | Attendez 24 heures pour que la température du réfrigérateur se stabilise.                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Un amas de glaçons dans le bac provoque l'arrêt de la machine à glaçons.                                             | Nivelez les glaçons à la main.                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Cubes de glace sont coincés dans le distributeur.                                                                    | Débranchez le distributeur, enlevez les cubes et rebranchez le distributeur.                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Filtre non installé correctement.<br>Fuite d'eau au filtre.                                                          | Remplacez le filtre ou assurez-vous que le filtre est correctement installé (voir la section sur le filtre à eau). |
| Le congélateur refroidit, mais pas le compartiment réfrigérateur                                                                                                                                                                                                                                                                | Normal, lorsque le réfrigérateur est branché la première fois ou suite à une panne prolongée.                        | Attendez 24 heures pour atteindre la température sélectionnée dans les deux compartiments.                         |
| La machine à glaçons s'ouvre après la fermeture du tiroir du congélateur (certains modèles)                                                                                                                                                                                                                                     | C'est normal                                                                                                         | Le distributeur de glaçons peut s'ouvrir après la fermeture de la porte du congélateur pour permettre l'accès.     |
| Odeur/saveur anormale des glaçons                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Il faut nettoyer le bac à glaçons.                                                                                   | Videz et lavez le bac à glaçons. Jetez les vieux glaçons.                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Des aliments ont transmis leur odeur/goût aux glaçons.                                                               | Emballez bien les aliments.                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Il faut nettoyer l'intérieur du réfrigérateur.                                                                       | Voir la section Entretien et nettoyage                                                                             |
| Petits glaçons ou glaçons creux à l'intérieur                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Le filtre à eau est bouché.                                                                                          | Remplacez le filtre à cartouche par un neuf ou par le bouchon.                                                     |

# Conseils de dépannage... Avant d'appeler un réparateur

| Problème                                                                                                           | Causes possibles                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Que faire                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Formation lente des glaçons                                                                                        | La porte est restée ouverte.                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Vérifiez si l'emballage garde la porte ouverte.                                                                                                                         |
|                                                                                                                    | La commande de température du congélateur n'est pas réglée à une température assez froide.                                                                                                                                                                                                                     | Voyez la section Commandes.                                                                                                                                             |
| Bourdonnement fréquent                                                                                             | Le commutateur de marche de la machine à glaçons est dans la position marche, mais l'arrivée d'eau au réfrigérateur n'a pas été raccordée.                                                                                                                                                                     | Régalez le commutateur de marche sur la position arrêt, car le garder dans la position marche endommagera le robinet d'eau.                                             |
| Mauvais goût/odeur de l'eau                                                                                        | Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé depuis longtemps.                                                                                                                                                                                                                                                    | Faites couler l'eau jusqu'à ce que l'eau du système soit remplacée par de l'eau fraîche.                                                                                |
| L'eau versée dans le premier verre est chaude                                                                      | Normal lorsque le réfrigérateur est initialement installé.                                                                                                                                                                                                                                                     | Attendez 24 heures pour que la température du réfrigérateur se stabilise.                                                                                               |
|                                                                                                                    | Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé depuis longtemps.                                                                                                                                                                                                                                                    | Faites couler l'eau jusqu'à ce que l'eau du système soit remplacée par de l'eau fraîche.                                                                                |
|                                                                                                                    | Le réservoir d'eau vient d'être vidangé.                                                                                                                                                                                                                                                                       | Attendez plusieurs heures pour que l'eau refroidisse.                                                                                                                   |
| Le distributeur d'eau ne fonctionne pas                                                                            | L'alimentation en eau est coupée ou n'est pas raccordée.                                                                                                                                                                                                                                                       | Voyez la section Installer la conduite d'eau.                                                                                                                           |
|                                                                                                                    | Le filtre à eau est bouché.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Remplacez le filtre à cartouche ou retirez le filtre et installez le bouchon.                                                                                           |
|                                                                                                                    | Il y a de l'air dans la conduite d'eau.                                                                                                                                                                                                                                                                        | Appuyez sur le bras gicleur durant au moins deux minutes.                                                                                                               |
|                                                                                                                    | Distributeur est VERROUILLÉ.                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Appuyez et maintenez enfoncée la touche LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.                                                                                         |
| L'eau jaillit du distributeur                                                                                      | La cartouche du filtre vient d'être installée.                                                                                                                                                                                                                                                                 | Faites couler l'eau du distributeur pendant 3 minutes (environ 6 litres).                                                                                               |
| La machine à glaçons fonctionne, mais ne distribue pas d'eau                                                       | L'eau du réservoir est gelée.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Appelez un réparateur.                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                    | Le réglage de commande est trop froid.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Régalez le commande de température sur un réglage plus chaud.                                                                                                           |
| Pas de production d'eau ou de glace                                                                                | La conduite d'eau ou le robinet d'arrêt est bouché.                                                                                                                                                                                                                                                            | Appelez un plombier.                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                    | Le filtre à eau est bouché.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Remplacez la cartouche du filtre avec une nouvelle cartouche ou installez le bouchon du filtre. Voyez la section Filtre à eau à cartouche, page 13 ou 14.               |
|                                                                                                                    | Filtre non installé correctement.<br>Fuite d'eau au filtre.                                                                                                                                                                                                                                                    | Remplacez le filtre ou assurez-vous que le filtre est correctement installé (voir la section sur le filtre à eau).                                                      |
| Odeur dans le réfrigérateur                                                                                        | Des aliments ont transmis leur odeur au réfrigérateur.                                                                                                                                                                                                                                                         | Les aliments à odeur forte doivent être emballés hermétiquement. Gardez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur.                                |
|                                                                                                                    | Il faut nettoyer l'intérieur.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Voir la section Entretien et nettoyage                                                                                                                                  |
| De la condensation s'accumule à l'extérieur                                                                        | Cela n'est pas inhabituel pendant les périodes de forte humidité.                                                                                                                                                                                                                                              | Essayez bien la surface extérieure.                                                                                                                                     |
| De la condensation s'accumule à l'intérieur (par temps humide, l'ouverture des portes laisse entrer de l'humidité) | Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps.                                                                                                                                                                                                                                           | C'est normal.                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                    | Étant donné le taux d'humidité plus élevé dans le compartiment du réfrigérateur, il est possible d'y déceler la présence de brouillard ou de petites quantités de buée de temps à autre.                                                                                                                       | Ce phénomène est normal et son apparition sera fonction des variations de la charge d'aliments et des conditions ambiantes. Sécher à l'aide d'un essuie-tout si désiré. |
| L'éclairage intérieur ne fonctionne pas                                                                            | Il n'y a pas de courant au niveau                                                                                                                                                                                                                                                                              | Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.                                                                                                                    |
|                                                                                                                    | Pour les lampes DEL                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Joindre le service à la clientèle - voir Remplacement des lampes du manuel d'utilisation disponible au <a href="http://electromenagersge.ca">electromenagersge.ca</a> . |
| Air chaud à la base du réfrigérateur                                                                               | Courant d'air normal provenant du moteur. Pendant le processus de réfrigération, il est normal que de la chaleur soit expulsée à la base du réfrigérateur. Certains revêtements de sol sont sensibles et peuvent se décolorer sous l'effet de cette température de fonctionnement normale qui est sans danger. | C'est normal.                                                                                                                                                           |
| Le réfrigérateur ne s'arrête jamais mais les températures sont normales                                            | La fonction de dégivrage maintient le compresseur en marche au cours de l'ouverture des portes.                                                                                                                                                                                                                | Ceci est normal. Le réfrigérateur passe sur cycle d'arrêt lorsque les portes ont été fermées pendant 2 heures.                                                          |
| Le réfrigérateur émet un signal sonore.                                                                            | La porte est ouverte.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Fermez la porte.                                                                                                                                                        |
| La porte ne se ferme pas correctement.                                                                             | Le joint de la porte du côté des charnières est collé ou replié.                                                                                                                                                                                                                                               | Mettre une couche de cire de paraffine sur le joint de la porte.                                                                                                        |

# Conseils de dépannage... Avant d'appeler un réparateur

| Problème                                                                                                                                                  | Causes possibles                                                                                                | Que faire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La température présente n'est pas égale à celle affichée                                                                                                  | L'appareil vient d'être branché.                                                                                | Pour stabiliser le système, laissez 24 heures s'écouler.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                           | La porte est restée ouverte trop longtemps.                                                                     | Pour stabiliser le système, laissez 24 heures s'écouler.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                           | Des aliments chauds ont été placés dans le réfrigérateur.                                                       | Pour stabiliser le système, laissez 24 heures s'écouler.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                           | Cycle de dégivrage en cours.                                                                                    | Pour stabiliser le système, laissez 24 heures s'écouler.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| La porte/le tiroir ne ferme pas seul                                                                                                                      | Vous devez ajuster les jambes de nivellement.                                                                   | Voir la Mettre le réfrigérateur de niveau.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| La porte/le tiroir du compartiment congélation s'ouvre quand la porte du réfrigérateur est fermée                                                         | C'est normal si, après s'être ouvert, la porte/le tiroir du compartiment congélation se referme tout seul.      | Cela indique que la porte/le tiroir du compartiment congélation a un bon joint. Si la porte/le tiroir du compartiment congélation ne se referme pas automatiquement après s'être ouvert, consultez la section <b>Problème</b> : La porte/le tiroir ne ferme pas seul, ci-dessus                                                                 |
| Les aliments gèlent dans le compartiment réfrigération                                                                                                    | Les aliments sont trop près de l'ouverture de circulation d'air à l'arrière du compartiment réfrigération.      | Éloignez les aliments de l'ouverture de circulation d'air.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                           | Le réglage de votre réfrigérateur est trop froid.                                                               | Réglez votre réfrigérateur à une température plus chaude en sélectionnant une graduation à la fois.                                                                                                                                                                                                                                             |
| L'eau coule du distributeur                                                                                                                               | Vous ne tenez pas le verre sous le distributeur suffisamment longtemps après avoir relâché le bouton.           | Tenez le verre sous le distributeur pendant 2–3 secondes après avoir relâché le bouton du distributeur. L'eau peut continuer à couler après que vous ayez relâché le bouton.                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                           | De l'air peut se trouver dans les conduites d'eau, causant l'égouttement après une distribution d'eau.          | Faites écouler l'eau pendant au moins 2 minutes pour expulser l'air du système.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Mon écran indique tc                                                                                                                                      | La fonction TurboCool est active.                                                                               | Consultez la section Commandes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Le voyant lumineux du filtre d'eau a changé de couleur                                                                                                    | C'est normal.                                                                                                   | Consultez la section Filtre d'eau à cartouche - MWF ou XWFE                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Le voyant lumineux de filtre d'eau demeure rouge après un remplacement du filtre d'eau                                                                    | Filtre non installé correctement.<br>Fuite détectée.<br>Utilisation d'un filtre périmé.                         | Assurez-vous d'avoir un filtre XWFE et non XWF. Vérifiez l'absence de rayures ou de dommages à l'étiquette du filtre. Remplacez le filtre si l'étiquette est endommagée. Consultez la section Filtre d'eau à cartouche - XWFE                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                           | Il faut remettre à zéro l'indicateur de filtre d'eau. (certains modèles)                                        | Appuyez sur la touche WATER FILTER (filtre d'eau) et tenez-la appuyée pendant 3 secondes. Consultez la section Filtre d'eau à cartouche.                                                                                                                                                                                                        |
| Le voyant lumineux de filtre d'eau ne s'allume pas                                                                                                        | C'est normal. Vous devez replacer le filtre quand le voyant indicateur de remplacement du filtre devient rouge. | Consultez la section Filtre d'eau à cartouche - MWF ou XWFE                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| La poignée est lâche/ Il y a un espace vide pour la poignée                                                                                               | Vous devez ajuster la poignée de porte.                                                                         | Consultez les sections Fixez la poignée du compartiment aliments frais et Fixez la poignée du compartiment congélation pour des instructions détaillées.                                                                                                                                                                                        |
| Les portes ne sont pas bien alignées (Uniquement sur les modèles à deux portes)                                                                           | Il faut réaligner les portes.                                                                                   | Consultez la section Mettre les portes du réfrigérateur de niveau.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Les paniers se coincent lors de l'ouverture ou de la fermeture                                                                                            | Les paniers sont trop remplis.                                                                                  | <b>Pour ouvrir</b> : Enlevez certains produits du panier, lorsque celui-ci est ouvert aussi loin que possible. Repositionnez les produits laissés dans le panier et essayez de l'ouvrir à nouveau.<br><b>Pour fermer</b> : Repositionnez les produits dans le panier et enlevez tout produit placé au-dessus du bord du panier, puis fermez-le. |
| Le témoin de l'état du filtre passe au rouge                                                                                                              | Le filtre approche de son état d'expiration ou il est expiré.                                                   | Pressez la touche Filter Status pour afficher la durée de vie résiduelle.<br>Si l'afficheur indique 0%, le filtre doit être remplacé. Lorsque l'appareil a détecté un nouveau filtre (un filtre a été remplacé), le témoin de l'état du filtre clignote 3 fois puis reste éteint pour indiquer que le remplacement du filtre a réussi.          |
| LEAK (fuite) ou défilement de « LEAK » sur l'afficheur<br>L'eau est désactivée<br>Le témoin de l'état du filtre clignote en rouge<br>Son de bourdonnement | Fuite de filtre détectée                                                                                        | Remplacez le filtre.<br>Essayez le filtre et la zone environnante si de l'eau a coulé au remplacement du filtre.                                                                                                                                                                                                                                |
| « Err » apparaît sur l'afficheur<br>L'eau est désactivée<br>Le témoin de l'état du filtre clignote en rouge<br>Son de bourdonnement                       | Le filtre n'est pas détecté.<br>Aucune communication avec le filtre.                                            | Assurez-vous d'avoir le filtre XWFE et non le XWF. Vérifiez l'absence de rayures ou de dommages à l'étiquette du filtre.<br>Remplacez le filtre si l'étiquette est endommagée.                                                                                                                                                                  |
| Le réfrigérateur émet des bips quand on presse la palette du distributeur.                                                                                | Filtre non installé correctement.<br>Fuite d'eau au filtre.                                                     | Remplacez le filtre ou assurez-vous que le filtre est correctement installé (voir la section sur le filtre à eau).                                                                                                                                                                                                                              |



# GE Appliances garantie limitée du réfrigérateur

electromenagersge.ca

Toutes les réparations en vertu de la garantie sont fournies par nos Centre de Service d'Usine ou par un technicien autorisé Customer Care®. Pour prévoir une réparation, consultez notre site [electromenagersge.ca/fr/soutien/demande-de-service](http://electromenagersge.ca/fr/soutien/demande-de-service) ou appelez le 800.561.3344. Veuillez avoir votre numéro de série et votre numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Pour le diagnostic, la réparation de votre réfrigérateur peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation GE Appliances de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à GE Appliances d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à GE Appliances, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à GE Appliances pendant la réparation.

| Pendant la période de garantie de :                                                   | GE Appliances remplacera :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Un An</b><br>A compter de la date d'achat initial                                  | <b>Toute pièce</b> du réfrigérateur qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la <b>présente garantie limitée</b> d'un an, GE Appliances fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse.                                                                                                                                        |
| <b>Trente jours</b><br>(filtre à eau, si inclus) A compter de la date d'achat initial | <b>Toute pièce</b> de la cartouche filtrante qui ne fonctionne pas à cause d'un vice de matériau ou de main d'œuvre. Pendant la validité de la <b>présente garantie limitée de 30 jours</b> , GE Appliances fournira gratuitement une cartouche filtrante de remplacement.                                                                                                                                                                 |
| <b>SEULEMENT MODÈLES GE PROFILE™ ET CAFÉ™</b>                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Cinq Ans</b><br>A compter de la date d'achat                                       | <b>Toute pièce</b> du système fermé du réfrigérateur (compresseur, condenseur, évaporateur et tous les tuyaux de raccordement) qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la <b>présente garantie limitée de cinq ans</b> , GE Appliances fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse dans le système fermé du réfrigérateur. |

## Ce qui n'est pas couvert par GE Appliances :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit
- Une installation, livraison ou maintenance défectueuse.
- Une panne du produit par abus d'utilisation, par mauvaise utilisation, par modification ou s'il a été utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été fabriqué.
- Détérioration des aliments.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Les dommages à la finition, tels que rouille de surface, ternissement ou petites taches, non signalés dans un délai de 48 heures suivant la livraison.
- Le remplacement de la cartouche filtrante, si incluse, à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiments dans l'eau d'alimentation.
- Le remplacement des ampoules, si incluses, ou la cartouche filtrante, si incluse, et dans des conditions autres que celles susmentionnées.
- Tout dommage causé par accident, incendie, inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage fortuit ou indirect causé par des défauts éventuels de cet appareil.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit.
- Dommages causés par l'utilisation d'un filtre qui n'est pas de marque GE Appliances.

## EXCLUSION DES GARANTIES TACITES

Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.

**Pour les clients des États-Unis :** Cette garantie limitée est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé GE Appliances, vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé GE Appliances. En Alaska, cette garantie limitée exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.

Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

**Garant : GE Appliances, a Haier company**  
Louisville, KY 40225

**Pour les consommateurs canadiens :** Cette garantie limitée est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté aux Canada pour une utilisation domestique aux Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir. Si le produit est situé dans une région où un centre de service autorisé de MC Commercial Inc n'est pas disponible, vous pourrez être responsable de payer des frais de déplacement supplémentaires ou d'apporter votre produit à un centre de service autorisé de MC Commercial Inc pour la réparation.

**Garant MC Commercial Inc., Burlington, Ontario, L7R 5B6**

**GARANTIE LIMITÉE**

Pour bénéficier du service de réparation sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.



# Certificat de garantie de la cartouche XWFE du filtre à eau

Communiquez avec nous sur [Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires](http://Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires), or ou appelez le 800.561.3344

|                                                             |                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pendant la période de garantie de :</b>                  | <b>Nous remplacerons gratuitement :</b>                                                                                                                                             |
| <b>Trente jours</b><br>A compter de la date d'achat initial | <b>Toute pièce</b> de la cartouche filtrante qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant cette <b>période de garantie de trente jours.*</b> |

## Ce qui n'est pas couvert :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit.
- Une installation incorrecte.
- Une panne d u produit par abus d'utilisation, par mauvaise utilisation, par modification ou s'il a été utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été fabriqué, ou s'il a été utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Le remplacement de la cartouche filtrante à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiments dans l'eau d'alimentation.
- Tout dommage causé par accident, incendie, inondation ou catastrophe naturelle.
- Tout dommage fortuit ou indirect causé par des défauts éventuels de cet appareil.

## EXCLUSION DES GARANTIES TACITES :

Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée de six mois ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux Etats-Unis. En Alaska, cette garantie exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.

Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient d'un état à un autre. Pour connaître vos droits, veuillez consulter votre bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

**Pour les achats effectués en Iowa :** Ce formulaire doit être signé et daté par l'acheteur et le vendeur avant la réalisation de cette vente.

Ce formulaire doit être conservé au dossier par le vendeur pendant une période minimale de deux ans.

## Acheteur :

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ État \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## Vendeur :

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ État \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

\* Si votre pièce GE s'avère défectueuse en raison d'un défaut de fabrication dans les trente jours à compter de la date d'achat initiale, nous vous fournirons gratuitement une nouvelle pièce, ou, à notre gré, une pièce reconstruite. Renvoyez la pièce défectueuse au fournisseur de pièces auprès duquel cette pièce a été achetée avec une copie de la preuve d'achat de la pièce. Si la pièce est défectueuse et n'indique aucun signe d'une utilisation abusive, celle-ci sera échangée. La garantie ne couvre pas la défaillance de pièces qui sont endommagées en votre possession, sont utilisées de façon abusive ou ont été mal installées. Elle ne couvre pas les frais de retour de la pièce au fournisseur auprès duquel elle a été achetée. Elle ne couvre pas non plus le coût de main d'oeuvre pour retirer ou installer cette pièce pour diagnostiquer la panne. Elle ne couvre pas les pièces utilisées dans les produits à usage commercial, sauf dans le cas des équipements de climatisation. En aucun cas, GE ne peut être tenu responsable des dommages indirects.

**Garant : GE Appliances, a Haier company**  
**Louisville, KY 40225**



GE APPLIANCES

# Fiche technique de performance

## Modèle : GE Appliances XWFE

- Système certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site [iapmort.org](http://iapmort.org).
- Le rendement réel peut varier selon les conditions locales de l'eau.

| Substance testée e pour réduction | Concentration d'essai de l'influent (mg/L) | Concentration max. admissible dans l'eau du produit (mg/L) | Réduction moy. (%) |
|-----------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|
| Goût et odeur chlore              | 2.0 mg/L +/- 10%                           | N/A                                                        | 96.9               |
| Goût et odeur chloramine          | 3.0 mg/L +/- 10%                           | 0.5                                                        | 96.9               |
| Particules, Classe I              | Au moins 10 000/mL                         | N/A                                                        | 91.4               |
| Oocystes                          | 50,000/L                                   | N/A                                                        | >99.99             |
| Plomb                             | 0.15                                       | 0.01                                                       | 98.85              |
| Mercurie                          | 0.006                                      | 0.002                                                      | 96.3               |
| Amiante                           | 107 à 108 fibres/L                         | N/A                                                        | >99                |
| Toxaphène                         | 0.015 +/- 10%                              | 0.003                                                      | 86.95              |
| SCC (substitut de chloroforme C)  | 0.300                                      | 0.015                                                      | 99.7               |
| Alachlore                         | 0.050                                      | 0.001                                                      | > 98               |
| Atrazine                          | 0.100                                      | 0.003                                                      | > 97               |
| Benzène                           | 0.081                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| Carbofuran                        | 0.190                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| tétrachlorure de carbone          | 0.078                                      | 0.0018                                                     | 98                 |
| chlorobenzène                     | 0.077                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| chloropicrine                     | 0.015                                      | 0.0002                                                     | 99                 |
| 2, 4-D                            | 0.110                                      | 0.0017                                                     | 98                 |
| dibromochloropropane (DBCP)       | 0.052                                      | 0.00002                                                    | > 99               |
| o-Dichlorobenzène                 | 0.08                                       | 0.001                                                      | > 99               |
| p-Dichlorobenzène                 | 0.040                                      | 0.001                                                      | > 98               |
| 1,2-dichloroéthane                | 0.088                                      | 0.0048                                                     | 95                 |
| 1,1-dichloroéthylène              | 0.083                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| cis-1,2-dichloroéthylène          | 0.170                                      | 0.0005                                                     | > 99               |
| trans-1,2-dichloroéthylène        | 0.086                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| 1,2-dichloropropane               | 0.080                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| cis-1,3-dichloropropylène         | 0.079                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| dinosébe                          | 0.170                                      | 0.0002                                                     | 99                 |
| Endrine                           | 0.053                                      | 0.00059                                                    | 99                 |
| Éthylbenzène                      | 0.088                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| éthylène dibromide (EDB)          | 0.044                                      | 0.00002                                                    | > 99               |
| bromochloroacétonitrile           | 0.022                                      | 0.0005                                                     | 98                 |
| dibromoacétonitrile               | 0.024                                      | 0.0006                                                     | 98                 |
| dichloroacétonitrile              | 0.0096                                     | 0.0002                                                     | 98                 |
| trichloroacétonitrile             | 0.015                                      | 0.0003                                                     | 98                 |
| 1,1-dichloro-2-propanone          | 0.0072                                     | 0.0001                                                     | 99                 |
| 1,1,1-trichloro-2-propanone       | 0.0082                                     | 0.0003                                                     | 96                 |
| heptachlore (H-34, Heptox)        | 0.025                                      | 0.00001                                                    | >99                |
| heptachlorépoxyde                 | 0.0107                                     | 0.0002                                                     | 98                 |
| hexachlorobutadiène               | 0.044                                      | 0.001                                                      | > 98               |
| hexachlorocyclopentadiène         | 0.060                                      | 0.000002                                                   | > 99               |
| Lindane                           | 0.055                                      | 0.00001                                                    | > 99               |
| méthoxychlore                     | 0.050                                      | 0.0001                                                     | > 99               |
| pentachlorophénole                | 0.096                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| simazine                          | 0.120                                      | 0.004                                                      | > 97               |
| Styrène                           | 0.150                                      | 0.0005                                                     | > 99               |
| 1,1,2,2-tétrachloroéthane         | 0.081                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| Tétrachloroéthylène               | 0.081                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| Toluène                           | 0.078                                      | 0.001                                                      | > 99               |
| 2,4,5-TP (silvex)                 | 0.270                                      | 0.0016                                                     | 99                 |
| Acide tribromoacétique            | 0.042                                      | 0.001                                                      | > 98               |
| 1,2,4-Trichlorobenzène            | 0.160                                      | 0.0005                                                     | > 99               |
| 1,1,1-trichloroéthane             | 0.084                                      | 0.0046                                                     | 95                 |
| 1,1,2-trichloroéthane             | 0.150                                      | 0.0005                                                     | > 99               |
| trichloroéthylène                 | 0.180                                      | 0.0010                                                     | > 99               |
| bromoforme                        | 0.300                                      | 0.015                                                      | 95                 |
| bromodichlorométhane              | 0.300                                      | 0.015                                                      | 95                 |
| chlorodibromométhane              | 0.300                                      | 0.015                                                      | 95                 |
| xylènes                           | 0.070                                      | 0.001                                                      | >99                |
| Méprobamate                       | 400 +/- 20%                                | 60                                                         | 95.5               |
| Aténolol                          | 200 +/- 20%                                | 30                                                         | 95.9               |
| Carbamazépine                     | 1400 +/- 20%                               | 200                                                        | 98.6               |
| diéthyltoluamide (DEET)           | 1400 +/- 20%                               | 200                                                        | 98.6               |
| Métolachlore                      | 1400 +/- 20%                               | 200                                                        | 98.7               |
| Triméthoprim                      | 140 +/- 20%                                | 20                                                         | 96.1               |
| Linuron                           | 140 +/- 20%                                | 20                                                         | 96.6               |
| TCEP                              | 5000 +/- 20%                               | 700                                                        | 98.1               |
| TCPP                              | 5000 +/- 20%                               | 700                                                        | 98.1               |
| Phénytoïne                        | 200 +/- 20%                                | 30                                                         | 96                 |
| Ibuprofène                        | 400 +/- 20%                                | 60                                                         | 95.9               |
| Naproxène                         | 140 +/- 20%                                | 20                                                         | 96.5               |
| Estrone                           | 140 +/- 20%                                | 20                                                         | 97.1               |
| Bisphénol A                       | 2000 +/- 20%                               | 300                                                        | 99.1               |
| Nonylphénol                       | 1400 +/- 20%                               | 200                                                        | 97.3               |

### Conditions d'application/Paramètres d'alimentation d'eau

|                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Débit de service     | 0,5 gal./min. (1,89 l/min.) |
| Alimentation d'eau   | Eau potable                 |
| Pression d'eau       | 25-120 psi (172-827 kPa)    |
| Température de l'eau | 33°F-100°F (0.6°C-38°C)     |
| Capacité             | 170 gallons (643,5 litres)  |

Le rendement du produit sera conforme à ce qui est promis à condition que l'installation, l'entretien et le remplacement du filtre s'effectuent selon les recommandations du fabricant.

**Remarque :** Bien que les tests aient été réalisés dans des conditions de laboratoire.

Cartouche de rechange : XWFE. Pour une estimation du coût des pièces de rechange, veuillez composer le 1-800-661-1616 ou visitez notre site Web [Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires](http://Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires).

### ⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque associé à l'ingestion de contaminants :

- **N'utilisez pas l'appareil avec de l'eau d'une qualité incertaine ou non potable sur le plan microbiologique sans une désinfection en amont et en aval du système.** Les systèmes homologués relativement à la réduction d'oocystes peuvent être utilisés avec de l'eau désinfectée pouvant contenir des oocystes filtrables.

### AVIS

**Pour réduire le risque de fuite ou d'inondation et pour garantir un rendement optimal du filtre :**

- Lisez et observez les instructions d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de ce système.
- L'installation et l'utilisation DOIVENT satisfaire tous les codes de plomberie locaux et nationaux.
- Ne procédez pas à l'installation si la pression d'eau excède 120 psi (827 kPa). Si votre pression d'eau excède 80 psi (552 kPa), vous devez poser une valve de limitation de pression. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la façon de mesurer votre pression d'eau.
- Ne procédez pas à l'installation si une condition de coup de bélier est susceptible de survenir. Si cette condition existe, vous devez poser un antibélier. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la manière d'identifier cette condition.
- Ne procédez pas à l'installation sur des conduites d'eau chaude. La température de service maximale de l'eau pour ce système de filtre est de 100 °F (38 °C).
- Protégez le filtre contre le gel. Drainez le filtre lorsque la température tombe sous 33 °F (0,6 °C).
- Remplacez la cartouche filtrante jetable tous les six mois, ou plus tôt si vous constatez une réduction appréciable du débit d'eau.
- L'omission de remplacer la cartouche filtrante jetable aux intervalles recommandés peut mener à une réduction du rendement du filtre et au fendillement du boîtier du filtre, entraînant ainsi des fuites ou l'inondation.
- Ce système a été mis à l'essai conformément aux normes 42, 53 et 401 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances mentionnées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une valeur inférieure ou égale à la limite admissible pour l'eau quittant le système, tel que stipulé dans les normes 42, 53 et 401 de la NSF/ANSI.



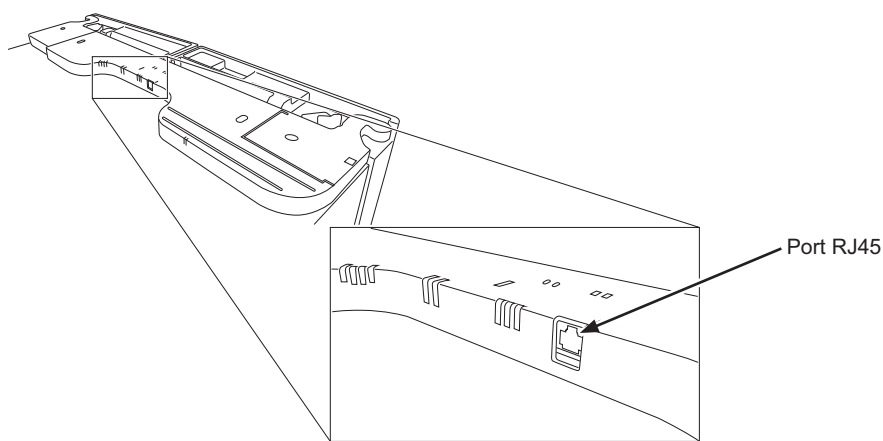
Le système XWFE est certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site [iapmort.org](http://iapmort.org).

# Communications des électroménagers (sur certains modèles)

## GE WiFi Connect en option\*

Votre réfrigérateur est compatible avec la connexion **Wi-Fi de GE** à l'aide du module **GE ConnectPlus**. Pour la connexion à Internet, vous devez fixer le module par le port de communication de l'électroménager. Le module GE ConnectPlus vous permet de communiquer avec votre électroménager par téléphone intelligent à des fins de surveillance, de commande et de notification. Veuillez visiter **GEAppliances.com /connect** pour obtenir plus d'informations sur les fonctions de connexion pour électroménagers, les applications compatibles avec votre téléphone intelligent et les points de vente du module **GE ConnectPlus**.\*\*

Branchez le module ConnectPlus dans le port RJ45 situé sur la face arrière du couvercle de la commande supérieure du réfrigérateur. Nul besoin de retirer le couvercle.



**Connectivité Wi-Fi :** Pour obtenir de l'assistance concernant votre électroménager ou la connectivité en réseau **ConnectPlus** (pour modèles à fonctionnalité Wi-Fi intégrée ou optionnelle), veuillez composer le **1-800-220-6899**.

## RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES

### Déclaration de conformité de la FCC/IC :

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la partie 15 des règles de la FCC. Cet appareil contient un ou des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui satisfont les normes radioélectriques de Innovation, Sciences et Développement économique Canada relatives aux appareils exempts de licence RSS(s). Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont définies afin d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une installation erronée ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer un brouillage nuisible aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie qu'un brouillage nuisible ne se produira pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause un brouillage nuisible sur votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ce brouillage nuisible en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit qui diffère de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien en radio-télévision pour obtenir de l'aide.

**Étiquetage :** Les modifications non explicitement approuvées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.

### Module ConnectPlus seulement (ou module de communication similaire)

**Exposition aux radio-fréquences** - Cet appareil n'est autorisé qu'à des fins d'application mobile. Une distance d'au moins 20 cm entre le module **ConnectPlus** et le corps de l'utilisateur doit être maintenue en tout temps.

\*Certains modèles seulement    \*\*Pour les États-Unis, leurs territoires, et Canada seulement.

# Notes

---

# Soutien au consommateur

## Site Web de GE Appliances

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Visitez le site Web de GE Appliances 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Vous pouvez aussi y trouver d'autres formidables produits GE Appliances et tirer avantage de tous nos services d'assistance en ligne. Aux États-Unis : **GEAppliances.com**  
 Au Canada : **electromenagersGE.ca**

## Enregistrez votre électroménager

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

Aux États-Unis : **GEAppliances.com/register**

Au Canada : **Prodsupport.mabe.ca/crm/Products/ProductRegistration.aspx**

## Service de réparation

Un service de réparation expert GE Appliances se trouve à quelques pas de chez vous. Rendez-vous sur notre site et programmez, à votre convenance, une visite de réparation à n'importe quel jour de l'année.

Aux États-Unis : **GEAppliances.com/service** ou composez le 800.432.2737 durant les heures normales de bureau.

Au Canada : **Electromenagersge.ca/fr/soutien/demande-de-service** ou composez le 800.561.3344

## Prolongation de garantie

Procurez-vous une prolongation de garantie GE Appliances et informez-vous des rabais spéciaux en vigueur pendant la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps. Les services GE Appliances seront toujours disponibles après l'expiration de la garantie.

Aux États-Unis : **GEAppliances.com/extended-warranty** ou composez le 800.626.2224 durant les heures normales de bureau.

Au Canada : **Electromenagersge.ca/fr/soutien/achatd-une-garantie-prolongee** ou composez le 800.290.9029

## Pièces et accessoires

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne 24 heures par jour.

Aux États-Unis : **GEApplianceparts.com** ou par téléphone au 877.959.8688 durant les heures normales de bureau.

**Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Utilisez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.**

Les consommateurs au Canada doivent consulter les pages jaunes pour connaître le distributeur autorisé de pièces de service GE Appliances le plus proche, visiter notre site Web au **Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires** ou composer le 1.800.661.1616.

## Communiquez avec nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de GE Appliances, communiquez avec nous depuis notre site Web en fournissant tous les détails dont votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Aux États-Unis : General Manager, Customer Relations | GE Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225  
**GEAppliances.com/contact**

Au Canada : Director, Consumer Relations, MC Commercial Inc. | Suite 310, 1 Factory Lane | Moncton, N.B. E1C 9M3  
**Electromenagersge.ca/fr/contactez-nous**